



URZĄD STATYSTYCZNY W OPOLU
STATISTICAL OFFICE IN OPOLE

AGLOMERACJA OPOLSKA W 2013 R. *OPOLE AGGLOMERATION IN 2013*



Opole 2015

Objaśnienie znaków umownych

Kreska (–)	– zjawisko nie wystąpiło;
Kropka (.)	– zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych;
Znak x	– wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe;
Znak \triangle	– nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji.

Symbols

(–)	– <i>magnitude zero;</i>
(.)	– <i>date not available or not reliable;</i>
x	– <i>not applicable;</i>
\triangle	– <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>

Ważniejsze skróty

tys.	= tysiąc
zł	= złoty
wol.	= wolumin
t	= tona
m	= metr
km	= kilometr
m ²	= metr kwadratowy
km ²	= kilometr kwadratowy
m ³	= metr sześcienny
dam ³	= dekametr sześcienny

Major abbreviatios

<i>thous.</i>	= <i>thousand</i>
<i>zl</i>	= <i>zloty</i>
<i>vol.</i>	= <i>volume</i>
<i>t</i>	= <i>tonne</i>
<i>m</i>	= <i>metre</i>
<i>km</i>	= <i>kilometre</i>
<i>m²</i>	= <i>square metre</i>
<i>km²</i>	= <i>square kilometre</i>
<i>m³</i>	= <i>cubic metre</i>
<i>dam³</i>	= <i>cubic decametre</i>

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO
EDITORIAL BOARD STATISTICAL OFFICE**

Przewodniczący
President
JANINA KUŹMICKA

Opracowanie merytoryczne
Editors supervision
PRACOWNICY OPOLSKIEGO OŚRODKA
BADAŃ REGIONALNYCH

Redakcja techniczna, opracowanie graficzne
Technical supervision, graphical design
DARIUSZ FORYŚ

Projekt okładki
Cover design
MAGDALENA SKALIK

Druk:
Printing:
ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH
STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT

Przy publikowaniu danych US prosimy o podanie źródła
When publishing SO data please indicate source

PRZEDMOWA

Urząd Statystyczny w Opolu przekazuje Państwu drugą edycję publikacji „Aglomeracja Opolska w 2013 r.”, stanowiącą statystyczny portret jednostek samorządu terytorialnego tworzących Aglomerację.

Aglomeracja Opolska powstała na mocy porozumienia samorządów gminnych w 2012 r. zrzeszającego 21 gmin powiązanych ze sobą funkcjonalnie, gospodarczo oraz społecznie. Zamierzeniem partnerów jest ścisła i wielostronna współpraca w kierunku zwiększenia konkurencyjności Aglomeracji, a tym samym poprawy jakości życia jej mieszkańców.

Opracowanie zawiera bogaty zestaw danych niezbędnych w kreowaniu polityki regionalnej i tworzeniu analiz charakteryzujących sytuację społeczno-gospodarczą w obszarze działania Aglomeracji. Druga edycja publikacji stanowi istotną płaszczyznę porównawczą, której przedmiotem są newralgiczne obszary dotyczące ludności, ruchu naturalnego, migracji, rynku pracy, mieszkań, edukacji, podmiotów gospodarczych oraz turystyki. Analizując dane za 2013 r. obserwujemy tendencje rozwojowe zachodzące w gminach Aglomeracji Opolskiej w wielu kluczowych dziedzinach. Część graficzna prezentuje rozkład i natężenie wybranych zjawisk i wskaźników.

Niniejsza publikacja w polsko-angielskiej wersji językowej dostępna jest w formie książkowej i na stronie internetowej Urzędu: <http://opole.stat.gov.pl>

Wyrażamy nadzieję, że informacje zaprezentowane w przedmiotowym opracowaniu okażą się interesujące i przybliżą Państwu strukturę społeczno-gospodarczą Aglomeracji Opolskiej.

Będziemy zobowiązani za wszelkie uwagi i komentarze, które przyczynią się do kształtowania kolejnych edycji publikacji.

Dyrektor
Urzędu Statystycznego w Opolu



Janina Kuźmicka

Opole, marzec 2015 r.

PREFACE

The Statistical Office in Opole hereby presents you with the second edition of the publication "Opole Agglomeration in 2013", constituting a statistical portrait of the local self-government units forming the Agglomeration.

Opole Agglomeration was established by the agreement of the gmina self-governments in 2012 bringing together 21 gminas interrelated functionally, economically and socially. The aim of the partners is a close and multi-lateral cooperation in order to increase the competitiveness of the Agglomeration, and thus improve the quality of life of its inhabitants.

The study contains a rich set of data indispensable in the creation of both, the regional policy and analyses characterizing the socio-economic situation in activity territory of the Agglomeration. The second edition of the publication is an important comparative plane, the object of which are crucial areas concerning the population, vital statistics, migration, labour market, dwellings, education and economic entities as well as tourism. Analysing the data for 2013 we observe development trends taking place in the gminas of Opole Agglomeration in many key areas. The graphic part presents the distribution and intensity of selected phenomena and indicators.

This publication in Polish and English language version is available in book form and on the website of the Office: <http://opole.stat.gov.pl>

We hope that the information presented in this study will prove interesting and bring you closer to the socio-economic structure of Opole Agglomeration.

We will be grateful for any comments and suggestions, which will contribute to the content of the subsequent editions of the publication.

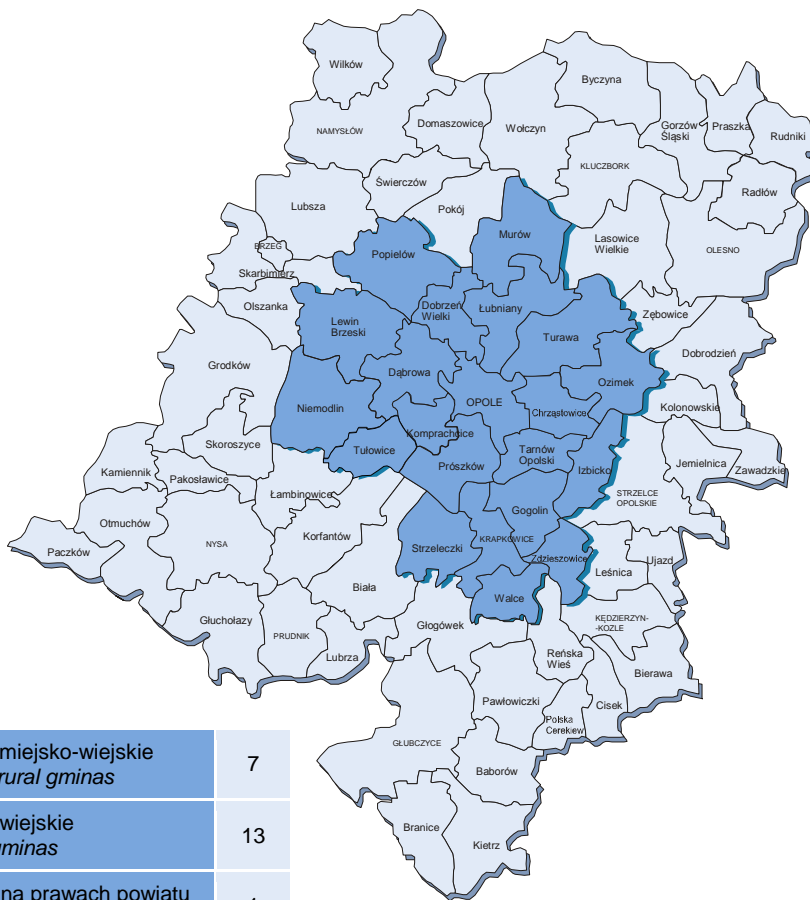
*Director
of the Statistical Office in Opole*



Janina Kuźmicka

Opole, March 2015

AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP



Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>	7
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>	13
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status</i>	1

Aglomeracja Opolska powstała na mocy *Porozumienia w sprawie utworzenia Aglomeracji Opolskiej* (Dziennik Urzędowy Województwa Opolskiego z dnia 31 X 2012 r., poz. 1521).

Opole Agglomeration was established upon the *Agreement on the Establishment of Opole Agglomeration* (Opole Voivodeship's Official Journal dated 31 X 2012, item. 1521).

6 TABLICE PRZEGLĄDOWE

I. WYBRANE DANE O AGLOMERACJI OPOLSKIEJ SELECTED DATA ON OPOLE AGGLOMERATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Powierzchnia ^a w km ²	2369	2370	2370	2369	Area ^a in km ²
Ludność ^a	350679	340700	339269	337398	Population ^a
mężczyźni	168406	163178	162534	161815	males
kobiety	182273	177522	176735	175583	females
w wieku:					at the age:
przedprodukcyjnym	64436	55491	53931	53238	pre-working
produkcyjnym	231911	226744	223673	220701	working
poprodukcyjnym	54332	58465	61665	63459	post-working
Małżeństwa	1567	1864	1700	1552	Marriages
Urodzenia żywe	2689	2977	2962	2789	Live births
Zgony	2849	3035	3180	3149	Deaths
w tym niemowląt	16	12	22	17	of which infants
Przyrost naturalny	-160	-58	-218	-360	Natural increase
Saldo migracji stałej	-758	18	-374	-623	Net migration for permanent residence
Pracujący ^{ab}	80541	88450	88961	90681	Employed persons ^{ab}
mężczyźni	43102	46990	46867	47562	men
kobiety	37439	41460	42094	43119	women
Bezrobotni zarejestrowani ^a	16917	13214	14145	14122	Registered unemployed persons ^a
mężczyźni	6724	6024	6630	6613	men
kobiety	10193	7190	7515	7509	women
Sieć rozdzielcza wodociągowa ^a w km	2071,0	2161,1	2186,6	2207,3	Distribution network of water-supply ^a in km
Sieć rozdzielcza kanalizacyjna ^{ac} w km	764,5	1165,9	1453,8	1632,5	Distribution network of sewage ^{ac} in km
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domo- wych w dam ³	10815,3	10215,4	10560,1	10199,2	Consumption of water from water supply systems in households in dam ³

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych. c Łącznie z kolektorami.

U w a g a. Dane o liczbie ludności pochodzą z bilansu opracowanego w oparciu o: dla 2005 r. – wyniki NSP'2002; od 2010 r. – NSP'2011.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers' organizations, economic and professional self-government as well as clergy. c Including collectors.

N o t e. Data regarding number of population originate from balance based on: for 2005 – results of NSP'2002, since 2010 – results of NSP'2011.

I. WYBRANE DANE O AGLOMERACJI OPOLSKIEJ (cd.)
SELECTED DATA ON OPOLE AGGLOMERATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Zasoby mieszkaniowe ^{ab.} :					<i>Dwelling stocks^{ab.}:</i>
mieszkania	111821	116754	118366	119051	<i>dwellings</i>
izby	463378	503993	511513	515025	<i>rooms</i>
powierzchnia użytkowa w tys. m ²	8721,3	9481,6	9669,6	9758,5	<i>useful floor area in thous. m²</i>
Mieszkania oddane do użytko- wania	449	1257	897	744	<i>Dwellings completed</i>
w tym w budynkach indywi- dualnych	366	544	578	581	<i>of which in private buildings</i>
Szkoły ^{cd.} :					<i>Schools^{cd.}:</i>
podstawowe	124	121	120	119	<i>primary</i>
gimnazja	49	52	51	50	<i>lower secondary</i>
zasadnicze zawodowe	12	12	12	12	<i>basic vocational</i>
licea ogólnokształcące	15	17	16	17	<i>general secondary</i>
licea profilowane	12	3	2	2	<i>specialized secondary</i>
technika ^e	16	15	15	15	<i>technical secondary^e</i>
policealne	49	23	18	20	<i>post-secondary</i>
Uczniowie ^{cd} w szkołach:					<i>Pupils and students^{cd} in schools:</i>
podstawowych	20248	16797	16329	16256	<i>primary</i>
gimnazjach	12644	9552	8730	8426	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ..	2529	2202	1842	1691	<i>basic vocational</i>
liceach ogólnokształcących ...	5222	4416	3961	3702	<i>general secondary</i>
liceach profilowanych	2038	237	123	65	<i>specialized secondary</i>
technikach ^e	3505	4546	4569	4703	<i>technical secondary^e</i>
policealnych	3704	3311	3877	2800	<i>post-secondary</i>
Absolwenci ^{cf} szkół:					<i>Graduates^{cf} of schools:</i>
podstawowych	3827	3076	2713	2808	<i>primary</i>
gimnazjów	4265	3266	2873	2861	<i>lower secondary</i>
zasadniczych zawodowych ..	740	842	710	636	<i>basic vocational</i>
liceów ogólnokształcących ...	1698	1662	1420	1405	<i>general secondary</i>
liceów profilowanych	824	186	63	49	<i>specialized secondary</i>
techników ^e	1025	983	1016	962	<i>technical secondary^e</i>
policealnych	1261	1047	921	1023	<i>post-secondary</i>
Szkoły wyższe ^g	4	4	4	4	<i>Higher education institutions^g</i>
Studenci ^{gh} szkół wyższych	31811	35219	31023	27949	<i>Students^{gh} of higher education institutions</i>
Absolwenci ^{fh} szkół wyższych ...	7370	9648	10534	9674	<i>Graduates^{fh} of higher education institutions</i>

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansów. c Dla dzieci i młodzieży. d Stan na początku roku szkolnego. e Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. f Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego. g Stan w dniu 30 XI. h Łącznie z filiami i zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi.

Źródło: w zakresie szkół dla dzieci i młodzieży – dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of 31 XII. b Based on balances. c For children and youth. d As of the beginning of the school year. e Including general art schools leading to professional certification. f From the previous school year/academic year. g As of 30 XI. h Including branch sections and basic organizational units of higher education institutions in another location.

Source: in scope of schools for children and youth – data of the Ministry of National Education.

8 TABLICE PRZEGLĄDOWE

I. WYBRANE DANE O AGLOMERACJI OPOLSKIEJ (cd.)
SELECTED DATA ON OPOLE AGGLOMERATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Placówki ^a wychowania przedszkolnego	150	147	150	160	Pre-primary education establishments ^a
w tym przedszkola	127	123	127	132	of which nursery schools
Miejsca ^a w przedszkolach	9557	9871	10109	10395	Places ^a in nursery schools
Dzieci ^a w placówkach wychowania przedszkolnego	8623	9547	10156	10463	Children ^a in pre-primary education establishments
w tym w przedszkolach	8184	9058	9623	9820	of which in nursery schools
Dzieci ^a w przedszkolach na 1000 dzieci w wieku:					Children ^a attending nursery schools per 1000 children aged:
3–5	620	777	772	791	3–5
3–6	680	778	775	780	3–6
Przychodnie ^{bc}	133	176	189	194	Out-patient departments ^{bc}
Praktyki lekarskie ^{bd}	121	101	108	106	Doctors practices ^{bd}
Porady ^c udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej:					Consultations ^c provided in out-patient health care:
lekarskie	2074085	2162465	2145234	2299093	doctors
stomatologiczne	189861	237388	267125	285616	stomatological
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne ^b	104	106	118	121	Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets ^d
Placówki ^{be} sprawujące opiekę nad dziećmi do lat 3	6	6	22	24	Centres ^{be} providing care for children up to the age of 3
Miejsca ^{be} w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3	350	380	932	1142	Places ^{be} in centres providing care for children up to the age of 3
Dzieci ^e przebywające w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3	619	662	1268	1626	Children ^e staying in centres providing care for children up to the age of 3

a Stan na początku roku szkolnego. b Stan w dniu 31 XII. c W 2012 r. łącznie z danymi o placówkach podległych resortowi obrony narodowej, w 2013 r. – resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych. d Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. e Od 2012 r. łącznie z klubami dziecięcymi i innymi placówkami prowadzącymi działalność gospodarczą w zakresie sprawowania opieki nad dziećmi do 3 lat.

Ź r ó d ł o: w zakresie wychowania przedszkolnego – dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of the beginning of the school year. b As of 31 XII. c In 2012 including data of health care units subordinated to the Ministry of National Defence, in 2013 – the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. d Data include medical practices that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. e Since 2012 including children's clubs and institutions which provide private childcare services for children younger than 3 years.

S o u r c e: in scope of pre-primary education – data of the Ministry of National Education.

I. WYBRANE DANE O AGLOMERACJI OPOLSKIEJ (cd.)
SELECTED DATA ON OPOLE AGGLOMERATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Domy i zakłady ^a pomocy społecznej	8	10	11	11	Social welfare homes and facilities ^a
Miejsca ^a w domach i zakładach pomocy społecznej	846	705	808	851	Places ^a in social welfare homes and facilities
Mieszkańcy ^a domów i zakładów pomocy społecznej	815	746	800	840	Residents ^a in social welfare homes and facilities
Biblioteki publiczne ^a (z filiami) ..	108	106	105	105	Public libraries ^a (with branches)
Czytelnicy placówek bibliotecznych	59269	56639	67362	67120	Library institution borrowers
Wypożyczenia ^b w placówkach bibliotecznych	1300710	1235742	1191656	1180045	Library institution loans ^b
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach noclegowych	76469 ^c	89015 ^c	99469 ^d	105702 ^d	Tourists accommodated in tourist accommodation establishments
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach noclegowych	166690 ^c	218624 ^c	206567 ^d	189573 ^d	Nights spent (overnight stay) in tourist accommodation establishments
Muzea i oddziały muzealne ^a ...	3	2	3	5	Museums and branches ^a
Wystawy czasowe	23	27	46	62	Temporary exhibitions
Zwiedzający muzea i wystawy	102111	82544	79950	109790	Museum and exhibition visitors
w tym młodzież szkolna ^e	42509	31270	28385	28499	of which primary and secondary school students ^e
Kina stałe ^a	5	2	3	2	Fixed cinemas ^a
Miejsca ^a na widowni w kinach stałych	2600	1608	1903	1553	Seats ^a in fixed cinemas
Widzowie w kinach stałych	385442	495501	482344	416134	Audience in fixed cinemas
Teatry i instytucje ^a muzyczne	3	3	3	3	Theatres and music institutions ^a
Galerie ^a	3	3	3	3	Galleries ^a
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice ^a	47	.	52	59	Cultural establishments and centres, clubs, community centres ^a

a Stan w dniu 31 XII. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych. c Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. d Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. e Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b Excluding interlibrary lending. c Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings. d Concern establishments possessing 10 and more bed places. e Visiting museums in organized groups.

10 TABLICE PRZEGLĄDOWE

I. WYBRANE DANE O AGLOMERACJI OPOLSKIEJ (dok.)
SELECTED DATA ON OPOLE AGGLOMERATION (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Dochody budżetów gmin i miasta na prawach powiatu w tys. zł	799934,4	1122233,5	1205380,4	1235995,8	<i>Revenue of gminas and city with powiat status budgets in thous. zł</i>
w tym dochody własne	459396,5	607928,8	667580,2	717870,3	<i>of which own revenue</i>
Wydatki budżetów gmin i miasta na prawach powiatu w tys. zł	778846,0	1231328,5	1188450,8	1272058,0	<i>Expenditure of gminas and city with powiat status budgets in thous. zł</i>
w tym wydatki inwestycyjne ..	134614,2	272140,8	158146,3	197153,7	<i>of which investment expenditure</i>
Nakłady na środki trwałe ^a (ceny bieżące) w tys. zł służące:					<i>Outlays on fixed assets^a (current prices) in thous. zł in:</i>
ochronie środowiska	102064,3	127345,2	208831,1	224798,3	<i>environmental protection</i>
gospodarce wodnej	22328,8	25930,0	49851,7	65278,7	<i>water management</i>
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) wytworzone w tys. t	1217,3	564,0	581,3	1025,5	<i>Waste (excluding municipal waste) generated in thous. t</i>
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi w dam ³	41372	50972	44872	25230	<i>Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground in dam³</i>
Komunalne i przemysłowe oczyszczalnie ścieków ^p	31	31	28	27	<i>Municipal and industrial wastewater treatment plants^b</i>
Produkcja sprzedana przemysłu ^c (ceny bieżące) w tys. zł	8603013	8228769	8628108	8422045	<i>Sold production of industry^c (current prices) in thous. zł</i>
Podmioty gospodarki narodowej ^{bd} w rejestrze REGON	34647	38193	38180	38855	<i>Entities of the national economy^{bd} in the REGON register</i>
w tym:					<i>of which:</i>
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ...	25631	28071	27503	27807	<i>natural persons conducting economic activity</i>
spółki handlowe	2468	2970	3224	3517	<i>commercial companies</i>
spółki cywilne	2627	2685	2724	2714	<i>civil law partnerships</i>
fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne	749	998	1087	1125	<i>foundations, associations and social organizations</i>

a W 2005 r. wydatki inwestycyjne. *b* Stan w dniu 31 XII. *c* Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, których liczba pracujących przekracza 9 osób. *d* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

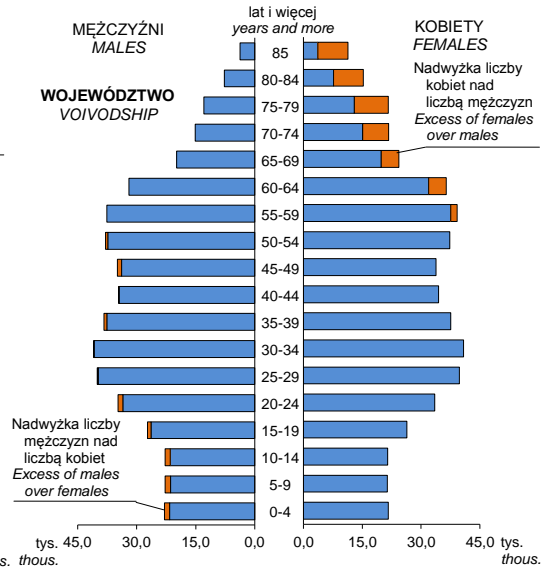
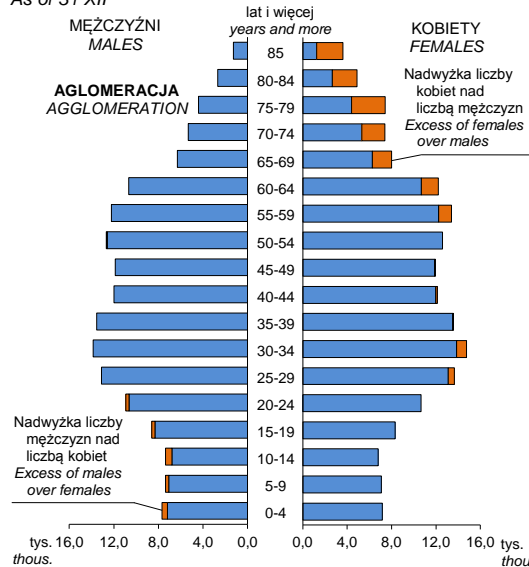
a In 2005 investment expenditure. *b* As of 31 XII. *c* Data concern economic entities employing more than 9 persons. *d* Excluding persons tending private farms in agriculture.

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2013

As of 31 XII

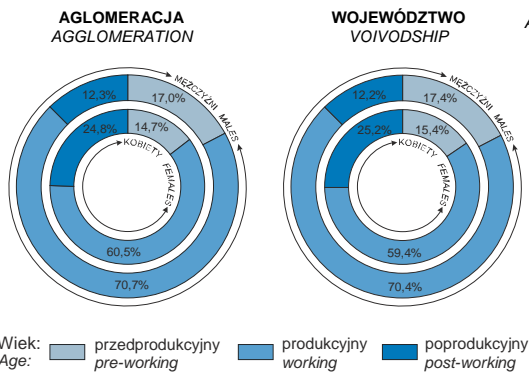


STRUKTURA LUDNOŚCI WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU I PŁCI W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION BY ECONOMIC AGE GROUPS AND SEX IN 2013

As of 31 XII

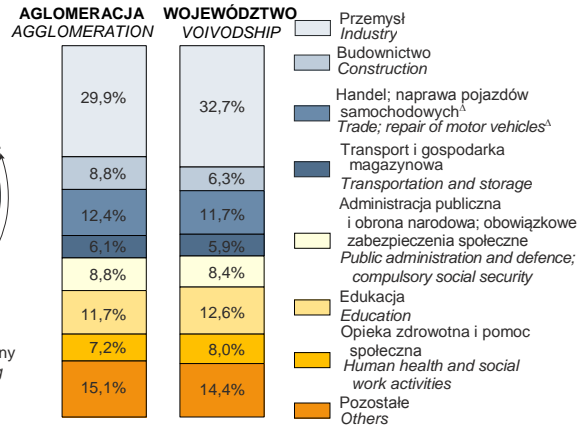


STRUKTURA PRACUJĄCYCH^a WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS IN 2013

As of 31 XII



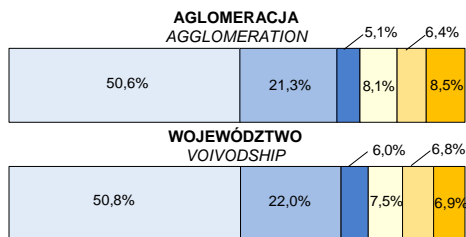
^a Patrz notka na str. 24.
a See note on page 24.

STRUKTURA SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14

Stan w dniu 30 IX

STRUCTURE OF SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN SCHOOL YEAR 2013/14

As of 30 IX



Szkoły:
Schools:

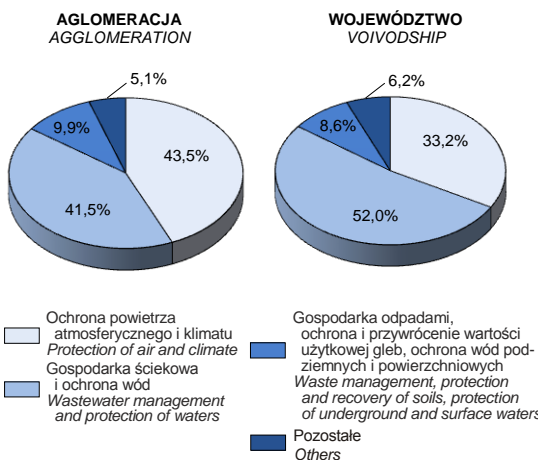
- podstawowe primary
- gimnazja lower secondary
- zasadnicze zawodowe basic vocational
- licea ogólnokształcące^a general secondary^a
- technika^b technical secondary^b
- szkoły policealne post-secondary

a, b łącznie ze szkołami: a – liceami profilowanymi, b – artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a, b Including schools: a – specialized secondary, b – general art leading to professional certification.

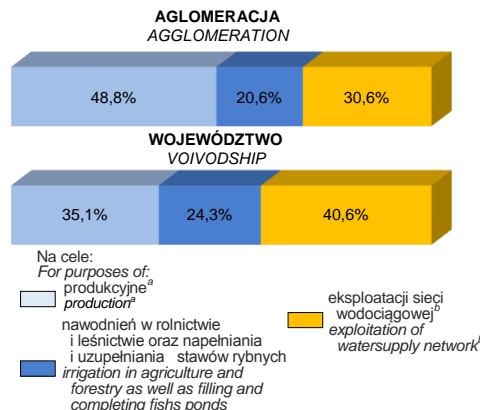
STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCYCH OCHRONIE ŚRODOWISKA W 2013 R. (ceny bieżące)

STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION IN 2013 (current prices)



POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2013 R.

WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2013



Na cele:

For purposes of: produkcyjne^a production^a

- eksploatacji sieci wodociągowej^b exploitation of watersupply network^b
- na wodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych i gospodarkę magazynową irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fishes ponds

a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem – z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

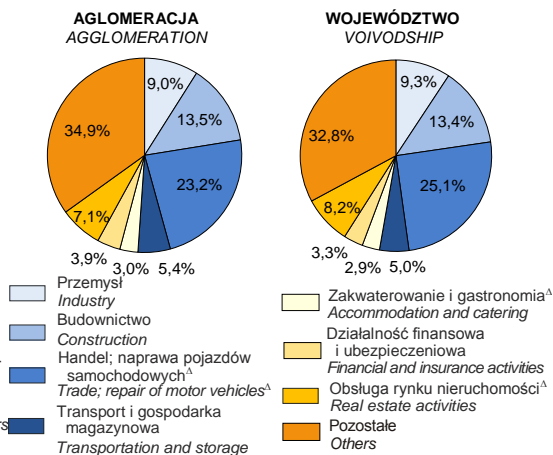
a Excluding agriculture, forestry and fishing – from own intakes. b Water withdrawn by intakes before entering the water system.

STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ^{ab} WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^{ab} BY SECTIONS IN 2013

As of 31 XII



a W rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a In REGON register. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

II. AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	województwo = 100 voivodship = 100				
Powierzchnia ^a	25,2	25,2	25,2	25,2	Area ^a
Ludność ^a	33,5	33,5	33,6	33,6	Population ^a
mężczyźni	33,2	33,2	33,3	33,3	males
kobiety	33,7	33,8	33,9	33,9	females
w wieku:					at the age:
przedprodukcyjnym	31,4	31,8	32,2	32,4	pre-working
produkcyjnym	34,2	34,0	34,0	33,9	working
poprodukcyjnym	32,9	33,2	33,3	33,4	post-working
Małżeństwa	31,5	32,7	31,8	32,7	Marriages
Urodzenia żywe	31,7	32,5	33,1	33,9	Live births
Zgony	30,1	30,7	31,2	30,7	Deaths
w tym niemowląt	38,1	25,0	40,0	48,6	of which infants
Pracujący ^{ab}	42,8	43,6	44,3	44,4	Employed persons ^{ab}
mężczyźni	43,5	44,3	45,1	45,2	men
kobiety	41,9	42,8	43,4	43,6	women
Bezrobotni zarejestrowani ^a	24,4	27,1	27,3	27,3	Registered unemployed persons ^a
mężczyźni	21,9	26,2	26,8	26,9	men
kobiety	26,3	27,9	27,8	27,8	women
Sieć rozdzielcza wodociągowa ^a	31,6	31,7	31,5	31,2	Distribution network of water supply ^a
Sieć rozdzielcza kanalizacyjna ^{ac}	38,0	38,3	39,7	41,0	Distribution network of sewage ^{ac}
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych	34,3	34,3	35,4	35,1	Consumption of water from water supply systems in households
Zasoby mieszkaniowe ^a :					Dwelling stocks ^a :
mieszkania	33,5	33,9	34,1	34,2	dwellings
izby	34,3	35,2	35,3	35,4	rooms
powierzchnia użytkowa	34,1	34,7	34,9	35,0	useful floor area
Mieszkania oddane do użytko- wania	38,8	58,5	49,3	42,6	Dwellings completed
w tym w budynkach indywi- dualnych	43,0	40,8	42,8	39,6	of which in private buildings

a Stan w dniu 31 XII. b Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowe-
 go oraz duchownych. c Łącznie z kolektorami.

U w a g a. Dane o liczbie ludności pochodzą z bilansu opracowanego w oparciu o: dla 2005 r. – wyniki NSP'2002; od 2010 r. – NSP'2011.

a As of 31 XII. b By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government as well as clergy. c Including collectors.

N o t e. Data regarding number of population originate from balance based on: for 2005 – results of NSP'2002, since 2010 – results of NSP'2011.

II. AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO (cd.)
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	województwo = 100 voivodship = 100				
Szkoły ^{ab} :					Schools ^{ab} :
podstawowe	29,5	30,0	30,2	30,1	primary
gimnazja	30,4	30,8	29,7	29,2	lower secondary
zasadnicze zawodowe	25,0	25,5	25,0	25,5	basic vocational
licea ogólnokształcące	24,6	31,5	29,1	32,1	general secondary
licea profilowane	25,0	30,0	40,0	40,0	specialized secondary
technika ^c	22,5	27,3	28,3	28,3	technical secondary ^c
policealne	47,1	35,9	31,6	37,0	post-secondary
Uczniowie ^{ab} w szkołach:					Pupils and students ^{ab} in schools:
podstawowych	31,0	32,1	32,8	33,2	primary
gimnazjach	30,4	30,5	30,7	31,2	lower secondary
zasadniczych zawodowych ..	32,8	31,1	30,5	29,8	basic vocational
liceach ogólnokształcących ..	31,5	33,0	33,4	33,9	general secondary
liceach profilowanych	30,8	33,9	43,3	50,4	specialized secondary
technikach ^c	26,4	30,5	32,0	33,1	technical secondary ^c
policealnych	51,1	53,2	56,8	52,6	post-secondary
Absolwenci ^{ad} szkół:					Graduates ^{ad} of schools:
podstawowych	30,3	31,2	30,5	32,1	primary
gimnazjów	30,4	30,2	29,4	30,7	lower secondary
zasadniczych zawodowych ..	30,3	31,6	32,0	30,8	basic vocational
liceów ogólnokształcących ...	30,4	33,5	33,1	33,9	general secondary
liceów profilowanych	34,4	31,3	37,5	35,5	specialized secondary
techników ^c	24,4	30,6	29,9	29,4	technical secondary ^c
policealnych	56,2	51,1	48,9	49,8	post-secondary
Szkoły wyższe ^e	66,7	66,7	66,7	66,7	Higher education institutions ^e
Studenci ^{ef} szkół wyższych	85,0	88,4	89,6	90,2	Students ^{ef} of higher education institutions
Absolwenci ^{df} szkół wyższych ..	86,4	87,9	89,3	89,2	Graduates ^{df} of higher education institutions

a Dla dzieci i młodzieży. b Stan na początku roku szkolnego. c Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Z poprzedniego roku szkolnego/akademickiego. e Stan w dniu 30 XI. f Łącznie z filiami i zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi.

Ź r ó d ł o: w zakresie szkół dla dzieci i młodzieży – dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a For children and youth. b As of the beginning of the school year. c Including general art schools leading to professional certification. d From the previous school year/academic year. e As of 30 XI. f Including branch sections and basic organizational units of higher education institutions in another location.

S o u r c e: in scope of schools for children and youth – data of the Ministry of National Education.

II. AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO (cd.)
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	województwo = 100 voivodship = 100				
Placówki ^a wychowania przedszkolnego	31,6	32,4	32,8	34,0	<i>Pre-primary education establishments^a</i>
w tym przedszkola	34,9	35,9	36,6	37,1	<i>of which nursery schools</i>
Miejsca ^a w przedszkolach	34,1	35,1	35,0	35,3	<i>Places^a in nursery schools</i>
Dzieci ^a w placówkach wychowania przedszkolnego	33,1	33,4	33,3	33,5	<i>Children^a in pre-primary education establishments</i>
w tym w przedszkolach	34,6	35,3	35,4	35,5	<i>of which in nursery schools</i>
Przychodnie ^{bc}	39,7	40,6	36,6	37,3	<i>Out-patient departments^{bc}</i>
Praktyki lekarskie ^{bd}	31,8	33,3	37,6	38,3	<i>Doctors practices^{bd}</i>
Porady ^c udzielone w ambulatoryjnej opiece zdrowotnej:					<i>Consultations^c provided in out-patient health care:</i>
lekarskie	35,5	35,8	36,0	36,9	<i>doctors</i>
stomatologiczne	37,4	43,5	43,7	44,4	<i>stomatological</i>
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne ^e	35,9	33,4	34,2	34,1	<i>Generally available pharmacies and pharmaceutical outlets^e</i>
Placówki ^{be} sprawujące opiekę nad dziećmi do lat 3	26,1	26,1	44,9	43,6	<i>Centres^{be} providing care for children up to the age of 3</i>
Miejsca ^{be} w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3	37,1	31,6	45,2	46,2	<i>Places^{be} in centres providing care for children up to the age of 3</i>
Dzieci ^e przebywające w placówkach sprawujących opiekę nad dziećmi do lat 3	36,1	33,5	42,9	45,9	<i>Children^e staying in centres providing care for children up to the age of 3</i>

a Stan na początku roku szkolnego. b Stan w dniu 31 XII. c W 2012 r. łącznie z danymi o placówkach podległych resortowi obrony narodowej, w 2013 r. – resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych. d Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakt z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. e Od 2012 r. łącznie z klubami dziecięcymi i innymi placówkami prowadzącymi działalność gospodarczą w zakresie sprawowania opieki nad dziećmi do 3 lat.

Źródło: w zakresie wychowania przedszkolnego – dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As of the beginning of the school year. b As of 31 XII. c In 2012 including data of health care units subordinated to the Ministry of National Defence, in 2013 – the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. d Data include medical practices that have signed contract with National Health Fund or with out-patients departments. e Since 2012 including children's clubs and institutions which provide private childcare services for children younger than 3 years.

Source: in scope of pre-primary education – data of the Ministry of National Education.

II. AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO (cd.)
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	województwo = 100 voivodship = 100				
Domy i zakłady ^a pomocy społecznej	15,7	18,2	19,0	19,0	<i>Social welfare homes and facilities^a</i>
Miejsca ^a w domach i zakładach pomocy społecznej	23,0	19,9	21,3	22,4	<i>Places^a in social welfare homes and facilities</i>
Mieszkańcy ^a domów i zakładów pomocy społecznej	23,1	20,1	21,5	22,7	<i>Residents^a in social welfare homes and facilities</i>
Biblioteki publiczne ^a (z filiami) ..	33,2	33,3	33,1	32,9	<i>Public libraries^a (with branches)</i>
Czytelnicy placówek bibliotecznych	34,8	36,5	41,0	41,5	<i>Library institution borrowers</i>
Wypożyczenia ^b w placówkach bibliotecznych	38,8	39,5	38,7	38,6	<i>Library institution loans^b</i>
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach noclegowych	40,4 ^c	39,6 ^c	38,2 ^d	39,6 ^d	<i>Tourists accommodated in tourist accommodation establishments</i>
Udzielone noclegi w turystycznych obiektach noclegowych	33,5 ^c	39,6 ^c	33,7 ^d	31,8 ^d	<i>Nights spent (overnight stay) in tourist accommodation establishments</i>
Muzea i oddziały muzealne ^a ...	23,1	15,4	21,4	31,3	<i>Museums and branches^a</i>
Wystawy czasowe	17,7	19,1	28,2	40,5	<i>Temporary exhibitions</i>
Zwiedzający muzea i wystawy	52,6	45,8	43,7	55,9	<i>Museum and exhibition visitors</i>
w tym młodzież szkolna ^e	51,0	46,5	43,2	50,8	<i>of which primary and secondary school students^e</i>
Kina stałe ^a	35,7	22,2	23,1	14,3	<i>Fixed cinemas^a</i>
Miejsca ^a na widowni w kinach stałych	50,8	45,1	36,5	27,4	<i>Seats^a in fixed cinemas</i>
Widzowie w kinach stałych	85,5	88,4	79,2	66,8	<i>Audience in fixed cinemas</i>

a Stan w dniu 31 XII. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych. c Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. d Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. e Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a As of 31 XII. b Excluding interlibrary lending. c Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings. d Concern establishments possessing 10 and more bed places. e Visiting museums in organized groups.

II. AGLOMERACJA OPOLSKA NA TLE WOJEWÓDZTWA OPOLSKIEGO (dok.)
OPOLE AGGLOMERATION IN COMPARISON WITH OPOLSKIE VOIVODSHIP (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
	województwo = 100 voivodship = 100				
Teatry i instytucje ^a muzyczne	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Theatres and music institutions^a</i>
Galerie ^a	100,0	100,0	100,0	100,0	<i>Galleries^a</i>
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice ^a	22,3	x	24,9	26,9	<i>Cultural establishments and centres, clubs, community centres^a</i>
Nakłady na środki trwałe ^b (ceny bieżące) służące:					<i>Outlays on fixed assets^b (current prices) in:</i>
ochronie środowiska	50,3	38,8	61,8	56,2	<i>environmental protection</i>
gospodarce wodnej	58,8	38,1	38,6	39,8	<i>water management</i>
Odpady wytworzone (z wyłączeniem odpadów komunalnych)	74,1	66,1	61,1	67,7	<i>Waste generated (excluding municipal waste)</i>
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi	52,1	45,8	51,7	41,5	<i>Industrial and municipal wastewater requiring treatment discharged into waters or into the ground</i>
Komunalne i przemysłowe oczyszczalnie ścieków ^a	29,5	29,0	28,0	26,5	<i>Municipal and industrial wastewater treatment plants^a</i>
Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w rejestrze REGON	38,2	38,5	38,7	38,8	<i>Entities of the national economy^{ac} in the REGON register</i>
w tym:					<i>of which:</i>
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ...	37,7	38,1	38,3	38,4	<i>natural persons conducting economic activity</i>
spółki handlowe	55,2	55,4	55,0	55,7	<i>commercial companies</i>
spółki cywilne	41,8	42,1	41,9	41,6	<i>civil law partnerships</i>
fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne	38,0	36,7	36,7	36,8	<i>foundations, associations and social organizations</i>

a Stan w dniu 31 XII. b W 2005 r. wydatki inwestycyjne. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a As of 31 XII. b In 2005 investment expenditure. c Excluding persons tending private farms in agriculture.

18 LUDNOŚĆ

TABL. 1. **POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

AREA AND POPULATION IN 2013

As of 31 XII

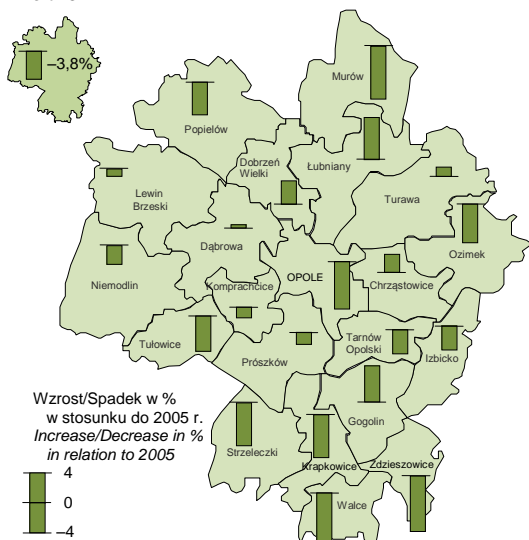
WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Powierzchnia w km ² <i>Area in km²</i>	Ludność <i>Population</i>			Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>	Wskaźnik obciążenia demograficznego ^a <i>Age dependency rate^a</i>
		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	na 1 km ² <i>per 1 km²</i>		
OGÓŁEM TOTAL	2369	337398	175583	142	109	39,0
Chrzastowice	82	6780	3474	82	105	38,8
Dąbrowa	131	9597	4902	73	104	37,5
Dobrzeń Wielki	91	14517	7529	160	108	36,5
Gogolin	101	12464	6434	124	107	39,1
Izbicko	85	5424	2840	64	110	39,8
Komprachcice	56	11092	5770	198	108	37,2
Krapkowice	97	23326	12064	240	107	38,4
Lewin Brzeski	160	13498	6903	85	105	39,3
Łubniany	126	9640	4961	76	106	39,1
Murów	160	5541	2842	35	105	38,4
Niemodlin	183	13480	6804	74	102	38,2
Ozimek	126	19988	10252	159	105	35,1
Popielów	176	8156	4221	46	107	39,8
Prószków	121	9818	5131	81	109	38,4
Strzeleczyki	118	7508	3898	64	108	39,9
Tarnów Opolski	82	9676	5014	118	108	37,7
Tułowice	81	5245	2722	65	108	35,1
Turawa	171	9687	4984	56	106	39,4
Walce	69	5602	2932	81	110	40,0
Zdzieszowice	57	16213	8167	282	102	35,2
Miasto Opole	97	120146	63739	1244	113	41,2

a Ludność w wieku 0–14 lat oraz 65 lat i więcej na 100 osób w wieku 15–64 lata.

a Persons aged 0–14 years and 65 and more per 100 persons aged 15–64.

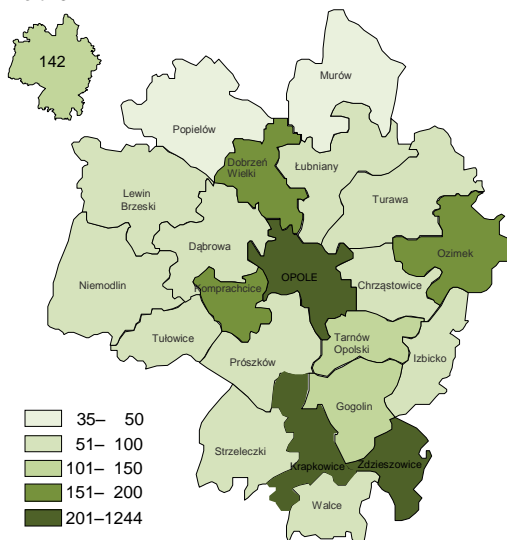
LUDNOŚĆ W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2013
As of 31 XII



LUDNOŚĆ NA 1 km² W 2013 R.

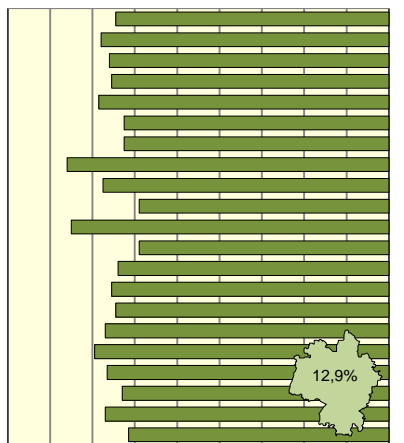
Stan w dniu 31 XII
POPULATION PER km² IN 2013
As of 31 XII



LUDNOŚĆ W WYBRANYCH GRUPACH WIEKU W % OGÓŁEM LUDNOŚCI W 2013 R.

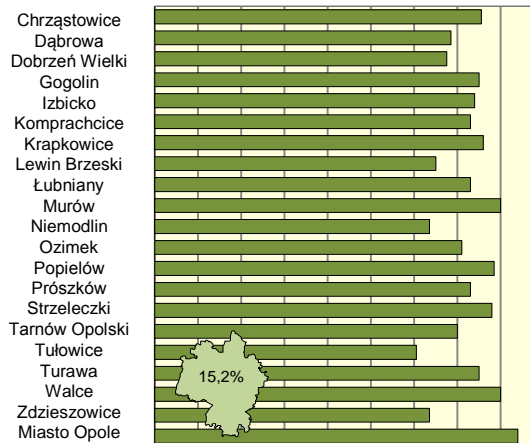
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN SELECTED AGE GROUPS IN % OF TOTAL POPULATION IN 2013
As of 31 XII

14 LAT I MNIEJ
14 YEARS AND LESS



% 18,0 16,0 14,0 12,0 10,0 8,0 6,0 4,0 2,0 0,0

65 LAT I WIĘCEJ
65 YEARS AND MORE



0,0 2,0 4,0 6,0 8,0 10,0 12,0 14,0 16,0 18,0 %

TABL. 2. LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM W 2013 R.
 Stan w dniu 31 XII
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	W % ogółem w wieku <i>In % of grand total at age</i>				W wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>At non-working age per 100 persons at working age</i>
		przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>	produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>	
			razem <i>total</i>	w tym mobilnym <i>of which mobility</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	337398	15,8	65,4	40,1	18,8	52,9
Chrzęstowice	6780	15,8	65,8	40,2	18,3	51,9
Dąbrowa	9597	16,8	66,4	40,1	16,8	50,7
Dobrzeń Wielki	14517	16,2	67,6	42,3	16,3	48,0
Gogolin	12464	16,1	66,3	39,8	17,6	50,8
Izbicko	5424	16,7	65,9	40,5	17,4	51,8
Komprachcice	11092	15,3	66,8	39,9	17,9	49,8
Krapkowice	23326	15,5	65,2	39,7	19,3	53,4
Lewin Brzeski	13498	19,0	64,7	40,9	16,3	54,6
Łubniany	9640	16,5	66,2	40,2	17,3	51,0
Murów	5541	14,9	66,0	40,2	19,1	51,5
Niemodlin	13480	18,2	65,5	40,9	16,3	52,6
Ozimek	19988	14,5	68,0	40,7	17,5	47,2
Popielów	8156	15,9	65,4	39,8	18,7	53,0
Prószków	9818	17,1	65,3	39,0	17,6	53,0
Strzeleczyki	7508	16,2	65,8	40,8	18,0	51,9
Tarnów Opolski	9676	16,8	66,2	39,9	17,0	51,0
Tułowice	5245	18,1	65,8	39,9	16,1	52,0
Turawa	9687	16,1	65,8	39,1	18,1	52,0
Walce	5602	15,9	65,5	39,4	18,6	52,6
Zdzieszowice	16213	16,5	67,1	40,8	16,4	48,9
Miasto Opole	120146	14,8	64,0	39,8	21,2	56,1

TABL. 3. RUCH NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.
VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
			ogółem total	w tym nie- mowląt ^a of which infants ^a	
OGÓŁEM TOTAL	4,6	8,2	9,3	6,1	-1,1
Chrzastowice	3,4	9,9	9,3	–	0,6
Dąbrowa	5,0	9,9	8,5	–	1,4
Dobrzeń Wielki	4,5	8,3	7,1	–	1,2
Gogolin	5,4	9,0	9,2	–	-0,2
Izbicko	3,7	10,0	8,7	37,0	1,3
Komprachcice	4,0	7,7	7,5	11,8	0,2
Krapkowice	4,0	7,4	9,5	5,8	-2,1
Lewin Brzeski	4,2	8,3	10,6	8,9	-2,3
Łubniany	3,6	7,7	7,6	–	0,1
Murów	5,2	7,2	10,8	–	-3,6
Niemodlin	4,1	8,7	12,3	–	-3,6
Ozimek	4,4	7,0	8,1	7,2	-1,1
Popielów	5,1	8,2	9,5	14,9	-1,3
Prószków	4,8	8,6	9,0	–	-0,4
Strzeleczy	4,5	9,0	13,1	29,9	-4,1
Tarnów Opolski	4,4	8,4	7,0	–	1,4
Tułowice	5,3	7,6	8,4	–	-0,8
Turawa	5,4	8,5	8,4	12,2	0,1
Walce	5,7	9,4	11,4	18,9	-2,0
Zdzieszowice	4,9	9,3	7,2	13,3	2,1
Miasto Opole	4,7	8,1	9,9	4,1	-1,8

^a Na 1000 urodzeń żywych.

^a Per 1000 live births.

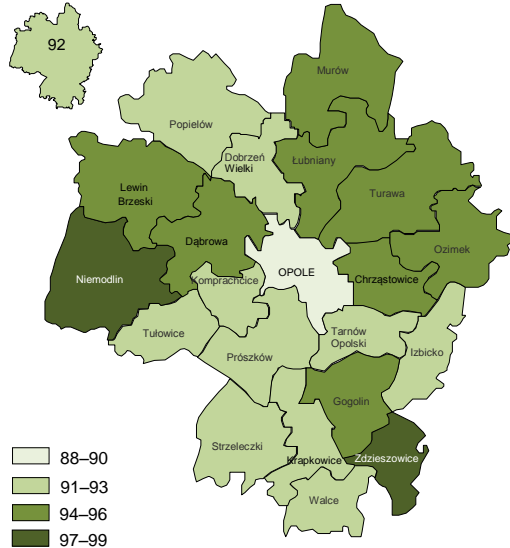
22 LUDNOŚĆ

TABL. 4. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W 2013 R.**
*INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION
 FOR PERMANENT RESIDENCE IN 2013*

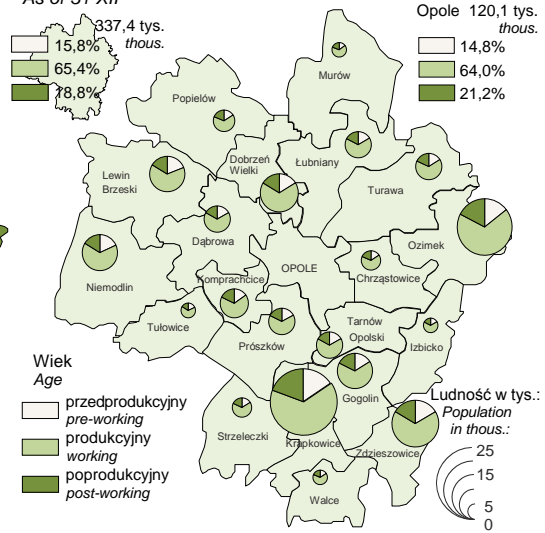
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		z miast from urban areas	z zagranicy from abroad		do miast to urban areas	za granicę abroad	
OGÓŁEM TOTAL	4013	2227	184	4636	1580	1071	-623
Chrzastowice	124	97	6	85	26	28	39
Dąbrowa	146	96	8	110	44	22	36
Dobrzeń Wielki	268	157	6	214	65	105	54
Gogolin	173	100	4	141	53	44	32
Izbicko	80	42	4	79	25	19	1
Komprachcice	176	124	9	149	72	56	27
Krapkowice	188	94	6	329	94	105	-141
Lewin Brzeski	142	78	8	221	99	40	-79
Łubniany	153	119	4	118	27	50	35
Murów	56	19	7	61	18	15	-5
Niemodlin	187	82	4	245	110	27	-58
Ozimek	254	158	15	342	85	121	-88
Popielów	70	30	5	112	23	49	-42
Prószków	132	75	3	130	48	35	2
Strzeleczyki	60	22	4	64	26	13	-4
Tarnów Opolski	109	62	5	136	38	53	-27
Tułowice	56	25	4	92	43	15	-36
Turawa	141	87	3	94	42	8	47
Walce	54	25	3	57	16	13	-3
Zdzieszowice	151	79	18	276	118	76	-125
Miasto Opole	1293	656	58	1581	508	177	-288

a Zameldowania. b Wymeldowania.
 a Registrations. b Cancelled registrations.

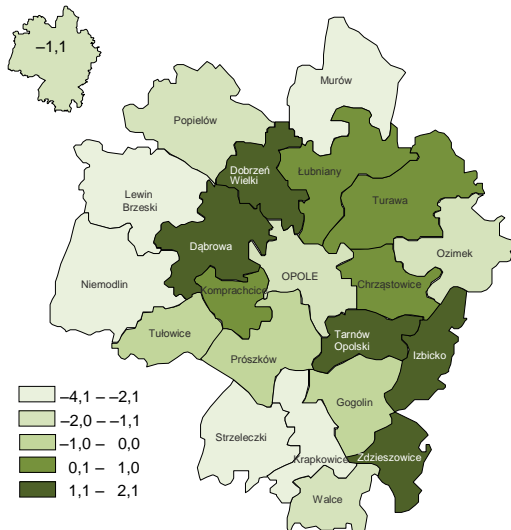
WSPÓLCZYNNIK MASKULINIZACJI W 2013 R.
(LICZBA MĘŻCZYŹN NA 100 KOBIEC)
MASCULINIZATION RATE IN 2013
(NUMBER OF MEN PER 100 WOMEN)



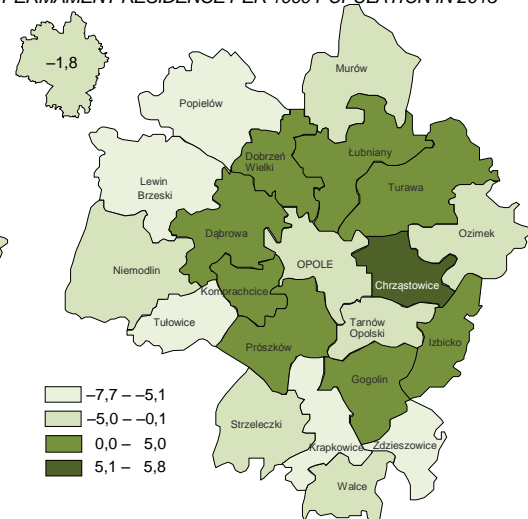
LUDNOŚĆ WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU W 2013 R.
Stan w dniu 31 XII
POPULATION BY ECONOMIC AGE GROUPS IN 2013
As of 31 XII



PRZYRÓST NATURALNY NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.
NATURAL INCREASE PER 1000 POPULATION IN 2013



SALDO MIGRACJI WEWNĘTRZNYCH I ZAGRANICZNYCH NA POBYT STAŁY NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.
NET INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION FOR PERMANENT RESIDENCE PER 1000 POPULATION IN 2013



TABL. 5. **PRACUJĄCY^a W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	W tym kobiety <i>Of which women</i>	W tym w % ogółem <i>Of which in % of total</i>		
			przemysł i budownictwo <i>industry and construction</i>	handel; napra- wa pojazdów samocho- dowych ^Δ ; trans- port i gospo- darka magazy- nowa; zakwate- rowanie i ga- stronomia ^Δ ; in- formacja i ko- munikacja <i>trade; repair of motor vehi- cles^Δ; transpor- tation and sto- rage; accom- modation and catering^Δ; infor- mation and communication</i>	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsłu- ga rynku nie- ruchomości ^Δ edukacja; opieka zdro- wotna i pomoc społeczna <i>financial and insurance activities; real estate activi- ties; educa- tion; human health and so- cial work acti- vities</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	90681	43119	38,8	20,6	22,4
Chrzastowice	755	462	26,2	36,8	27,9
Dąbrowa	777	420	9,7	41,2	34,5
Dobrzeń Wielki	4183	1373	63,5	12,8	18,1
Gogolin	2709	956	63,6	12,7	16,3
Izbicko	344	206	35,5	13,1	36,0
Komprachcice	673	341	40,9	13,5	31,9
Krapkowice	8867	3648	65,9	9,2	12,2
Lewin Brzeski	1091	597	31,7	18,0	30,8
Łubniani	1044	453	49,8	21,0	19,0

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a *By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers' organizations, economic and professional self-government as well as clergy.*

TABL. 5. **PRACUJĄCY^a W 2013 R. (dok.)**
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013 (cont.)
As of 31 XII

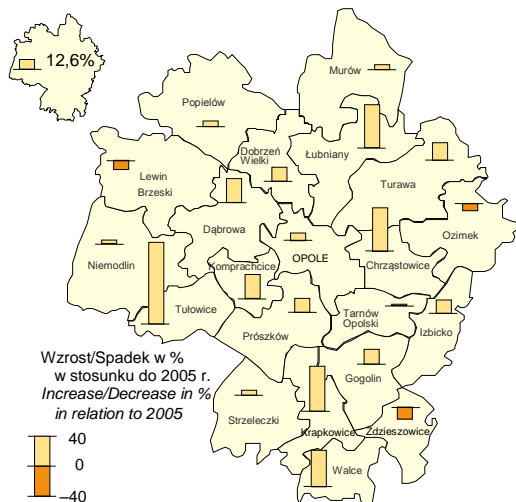
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	W tym w % ogółem Of which in % of total		
			przemysł i budownictwo industry and construction	handel; napra- wa pojazdów samochodo- wych ^Δ ; trans- port i gospo- darka magazy- nowa; zakwate- rowanie i ga- stronomia ^Δ ; in- formacja i ko- munikacja trade; repair of motor vehi- cles ^Δ ; transpor- tation and sto- rage; accom- modation and catering ^Δ ; infor- mation and co- munication	działalność finansowa i ubezpiecze- niowa; obsłu- ga rynku nie- ruchomości ^Δ edukacja; opieka zdro- wotna i pomoc społeczna financial and insurance activities; real estate activi- ties; educa- tion; human health and so- cial work acti- vities
Murów	809	309	60,9	14,2	12,2
Niemodlin	1938	924	30,5	27,5	20,9
Ozimek	4966	2516	74,4	8,6	12,7
Popielów	517	284	37,7	8,3	36,6
Prószków	1269	658	36,6	20,5	29,5
Strzeleccki	606	316	34,2	16,2	32,2
Tarnów Opolski	1229	520	47,1	16,0	20,8
Tułowice	1062	618	59,4	17,7	13,6
Turawa	968	471	38,0	26,8	21,1
Walce	462	213	41,3	21,2	28,4
Zdzieszowice	4355	1244	73,2	10,5	11,0
Miasto Opole	52057	26590	24,6	25,3	26,1

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers' organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

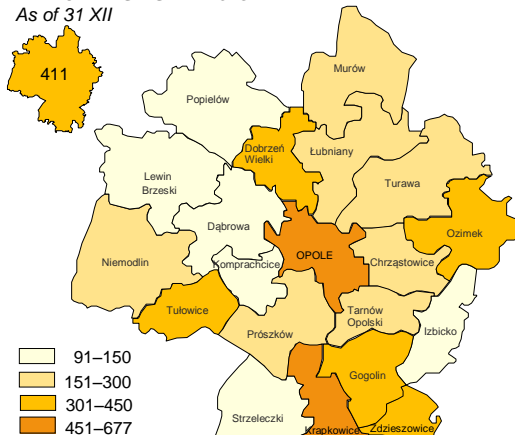
PRACUJĄCY^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a IN 2013
As of 31 XII



**PRACUJĄCY^a NA 1000 OSÓB W WIEKU
PRODUKCYJNYM W 2013 R.**

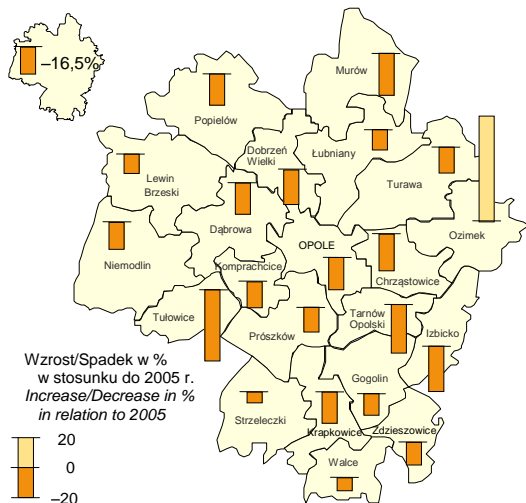
Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a PER 1000 PERSONS
AT WORKING AGE IN 2013
As of 31 XII



a Patrz notka na str. 24.
a See note on page 24.

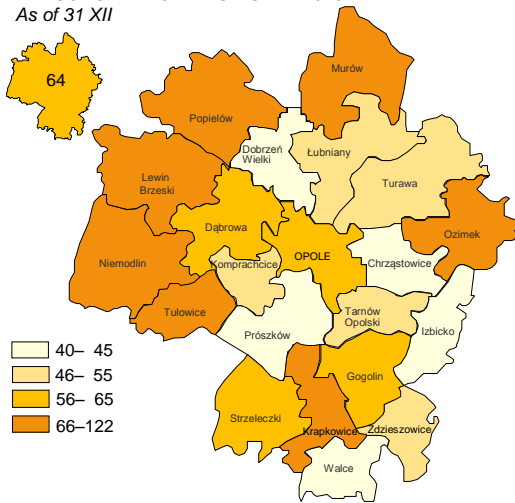
BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2013
As of 31 XII



**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI NA 1000 OSÓB
W WIEKU PRODUKCYJNYM W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS PER 1000
PERSONS AT WORKING AGE IN 2013
As of 31 XII



Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
S o u r c e: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W 2013 R.
 Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN 2013
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Mężczyźni Men	Kobiety Women	W % ludności w wieku produkcyjnym In % of population at working age		
				ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
O G Ó Ł E M TOTAL	14122	6613	7509	6,4	5,8	7,1
Chrzastowice	190	82	108	4,3	3,5	5,0
Dąbrowa	384	184	200	6,0	5,5	6,6
Dobrzeń Wielki	426	182	244	4,3	3,6	5,1
Gogolin	515	218	297	6,2	5,1	7,4
Izbicko	147	71	76	4,1	3,9	4,3
Komprachcice	372	184	188	5,0	4,9	5,1
Krapkowice	1044	430	614	6,9	5,4	8,5
Lewin Brzeski	1067	522	545	12,2	11,3	13,3
Łubniany	291	143	148	4,6	4,3	4,8
Murów	258	117	141	7,1	6,0	8,2
Niemodlin	1007	497	510	11,4	10,5	12,5
Ozimek	919	451	468	6,8	6,4	7,2
Popielów	392	192	200	7,4	7,0	7,7
Prószków	256	125	131	4,0	3,8	4,2
Strzeleczyki	304	129	175	6,2	5,1	7,3
Tarnów Opolski	338	135	203	5,3	4,1	6,6
Tułowice	249	115	134	7,2	6,4	8,1
Turawa	350	166	184	5,5	5,0	6,0
Walce	157	52	105	4,3	2,8	5,8
Zdzieszowice	571	210	361	5,2	3,6	7,1
Miasto Opole	4885	2408	2477	6,3	6,1	6,6

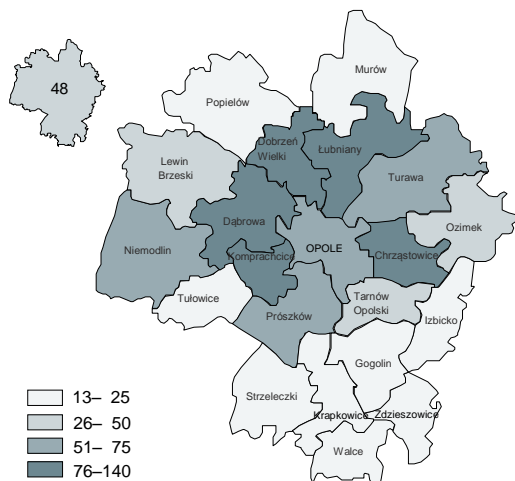
Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
 Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 7. **LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA^a Z URZĄDZEŃ KOMUNALNYCH W 2013 R.**
POPULATION CONNECTED^a TO MUNICIPAL INSTALLATIONS IN 2013

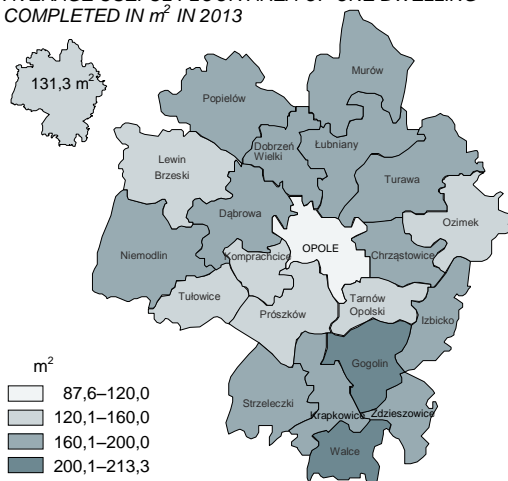
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność korzystająca z sieci Population connected to					
	wodociągowej water supply system	kanalizacyjnej sewage system	gazowej gas supply system	wodociągowej water supply system	kanalizacyjnej sewage system	gazowej gas supply system
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % ogółem ludności in % of total population		
OGÓŁEM TOTAL	322279	234175	142926	95,5	69,4	42,4
Chrzastowice	6463	5881	–	95,3	86,7	–
Dąbrowa	9265	5401	123	96,5	56,3	1,3
Dobrzeń Wielki	13604	10622	780	93,7	73,2	5,4
Gogolin	12357	7458	3248	99,1	59,8	26,1
Izbicko	4993	2008	–	92,1	37,0	–
Komprachcice	10475	9033	763	94,4	81,4	6,9
Krapkowice	22877	15704	10946	98,1	67,3	46,9
Lewin Brzeski	13082	7558	6066	96,9	56,0	44,9
Łubniany	9146	4107	520	94,9	42,6	5,4
Murów	4866	1781	–	87,8	32,1	–
Niemodlin	13128	5494	5301	97,4	40,8	39,3
Ozimek	19492	13535	4958	97,5	67,7	24,8
Popielów	7709	4123	7	94,5	50,6	0,1
Prószków	8981	6163	7	91,5	62,8	0,1
Strzeleczyki	6990	83	–	93,1	1,1	–
Tarnów Opolski	9526	3738	434	98,4	38,6	4,5
Tułowice	5012	4605	2861	95,6	87,8	54,5
Turawa	8478	5829	427	87,5	60,2	4,4
Walce	5322	2512	–	95,0	44,8	–
Zdzieszowice	15941	12651	10893	98,3	78,0	67,2
Miasto Opole	114572	105889	95592	95,4	88,1	79,6

a Dane szacunkowe.
a Estimated data.

**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA
NA 100 ZAWARTYCH MAŁŻEŃSTW W 2013 R.**
*DWELLING COMPLETED PER 100 MARRIAGES
CONTRACTED IN 2013*

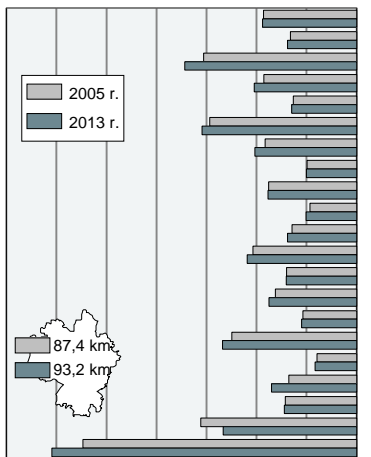


**PRZECIĘTNA POWIERZCHNIA UŻYTKOWA
1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA
W m² W 2013 R.**
*AVERAGE USEFUL FLOOR AREA OF ONE DWELLING
COMPLETED IN m² IN 2013*



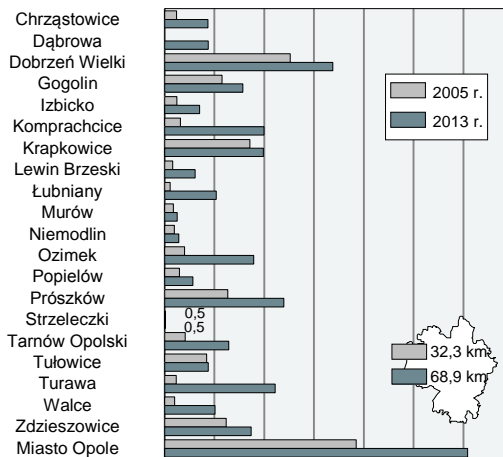
SIĘĆ ROZDZIELCZA NA 100 km²
Stan w dniu 31 XII
DISTRIBUTION NETWORK PER 100 km²
As of 31 XII

WODOCIĄGOWA
WATER SUPPLY



km 350,0 300,0 250,0 200,0 150,0 100,0 50,0 0,0

KANALIZACYJNA^a
SEWAGE^a



0,0 50,0 100,0 150,0 200,0 250,0 300,0 350,0 km

^a Łącznie z kolektorami.
a Including collectors.

TABL. 8. ZASOBY MIESZKANIOWE^a W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS^a IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Mieszkania Dwellings	Izby Rooms	Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ² Useful floor area of dwellings in thous. m ²	Przeciętna Average				
				liczba izb w miesz- kaniu number of rooms in a dwel- ling	liczba osoba na number of persons		powierzchnia użytkowa w m ² useful floor area in m ²	
					1 miesz- kanie per dwelling	1 izbę per room	1 miesz- kanie per dwelling	na 1 osobę per person
OGÓŁEM TOTAL	119051	515025	9758,5	4,33	2,83	0,66	82,0	28,9
Chrzastowice	2014	11271	235,2	5,60	3,37	0,60	116,8	34,7
Dąbrowa	2965	14742	312,3	4,97	3,24	0,65	105,3	32,5
Dobrzeń Wielki	4652	23384	485,3	5,03	3,12	0,62	104,3	33,4
Gogolin	3725	18110	353,3	4,86	3,35	0,69	94,8	28,3
Izbicko	1522	8436	171,3	5,54	3,56	0,64	112,5	31,6
Komprachcice	3326	18338	387,4	5,51	3,33	0,60	116,5	34,9
Krapkowice	8175	33741	636,0	4,13	2,85	0,69	77,8	27,3
Lewin Brzeski	4329	16943	325,2	3,91	3,12	0,80	75,1	24,1
Łubniany	3038	15874	338,7	5,23	3,17	0,61	111,5	35,1
Murów	1907	9048	179,0	4,74	2,91	0,61	93,8	32,3
Niemodlin	4463	17764	343,6	3,98	3,02	0,76	77,0	25,5
Ozimek	6333	27824	508,4	4,39	3,16	0,72	80,3	25,4
Popielów	2511	12885	251,1	5,13	3,25	0,63	100,0	30,8
Prószków	2757	15259	325,4	5,53	3,56	0,64	118,0	33,1
Strzeleczyki	2372	12838	263,9	5,41	3,17	0,58	111,2	35,1
Tarnów Opolski	2764	14085	293,5	5,10	3,50	0,69	106,2	30,3
Tułowice	1702	7032	130,0	4,13	3,08	0,75	76,4	24,8
Turawa	2929	15330	313,3	5,23	3,31	0,63	107,0	32,3
Walce	1617	9235	188,0	5,71	3,46	0,61	116,2	33,6
Zdzieszowice	5050	21449	381,7	4,25	3,21	0,76	75,6	23,5
Miasto Opole	50900	191437	3335,9	3,76	2,36	0,63	65,5	27,8

a Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 9. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W 2013 R.**
DWELLINGS COMPLETED IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>			W tym w budynkach indywidualnych <i>Of which in private buildings</i>		
	mieszkania <i>dwellings</i>	izby <i>rooms</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² <i>useful floor area of dwellings in m²</i>	mieszkania <i>dwellings</i>	izby <i>rooms</i>	powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² <i>useful floor area of dwellings in m²</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	744	3846	97686	581	3204	87668
Chrzastowice	28	172	4535	28	172	4535
Dąbrowa	42	256	6852	41	251	6738
Dobrzeń Wielki	61	370	10006	61	370	10006
Gogolin	13	83	2651	13	83	2651
Izbicko	4	23	752	4	23	752
Komprachcice	38	218	5420	33	203	5189
Krapkowice	13	80	2365	13	80	2365
Lewin Brzeski	17	97	2266	17	97	2266
Łubniany	49	294	8303	46	277	7926
Murów	4	24	729	4	24	729
Niemodlin	28	175	4838	28	175	4838
Ozimek	26	151	3717	26	151	3717
Popielów	10	59	1786	10	59	1786
Prószków	29	174	4537	29	174	4537
Strzeleczki	8	53	1297	8	53	1297
Tarnów Opolski	16	80	2165	16	80	2165
Tułowice	7	39	1001	7	39	1001
Turawa	27	158	4658	26	152	4484
Walce	4	27	853	4	27	853
Zdzieszowice	12	71	1968	12	71	1968
Miasto Opole	308	1242	26987	155	643	17865

TABL. 10. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14**
Stan w dniu 30 IX
PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2013/14 SCHOOL YEAR
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>	Uczniowie przypadający na <i>Pupils per</i>		Uczniowie uczący się języka angielskiego ^a w % ogółem <i>Pupils learning English^a in % of total</i>	Absolwenci ^b <i>Graduates^b</i>
			1 oddział <i>section</i>	1 nauczyciela <i>teacher</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	119	16256	17	11	98,6	2808
Chrzastowice	5	273	11	8	100,0	38
Dąbrowa	4	468	14	12	100,0	79
Dobrzeń Wielki	5	752	16	11	92,0	141
Gogolin	6	583	15	11	99,7	104
Izbicko	3	263	15	10	100,0	31
Komprachcice	6	474	12	9	100,0	78
Krapkowice	10	1186	17	11	96,8	228
Lewin Brzeski	3	719	23	16	99,9	156
Łubniany	4	370	15	10	99,7	60
Murów	2	224	15	10	100,0	53
Niemodlin	5	783	18	13	100,0	122
Ozimek	8	880	15	9	99,9	129
Popielów	3	371	18	11	85,4	67
Prószków	5	388	13	9	100,0	75
Strzeleczyki	5	342	13	8	99,7	79
Tarnów Opolski	6	467	12	9	100,0	87
Tułowice	1	245	22	15	100,0	45
Turawa	6	486	15	9	99,4	84
Walce	3	284	13	9	100,0	48
Zdzieszowice	6	790	17	11	99,4	140
Miasto Opole	23	5908	21	13	98,9	964

a Jako przedmiotu obowiązkowego. b Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As obligatory subject. b From 2012/13 school year.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14**
Stan w dniu 30 IX
LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2013/14
SCHOOL YEAR
As of 30 IX

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoły <i>Schools</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>	Uczniowie przypadający na <i>Pupils per</i>		Uczniowie uczący się języka angielskiego ^a w % ogółem <i>Pupils learning English^a language in % of total</i>	Absolwenci ^b <i>Graduates^b</i>
			1 oddział <i>section</i>	1 nauczyciela <i>teacher</i>		
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	50	8426	21	11	97,7	2861
Chrzastowice	2	153	19	10	100,0	45
Dąbrowa	3	236	17	10	100,0	96
Dobrzeń Wielki	5	465	17	11	73,8	157
Gogolin	1	282	20	12	99,3	99
Izbicko	1	127	18	11	100,0	36
Komprachcice	1	219	18	10	100,0	71
Krapkowice	4	645	21	11	97,7	245
Lewin Brzeski	3	418	22	12	99,3	164
Łubniany	1	135	14	10	99,3	48
Murów	1	88	15	8	98,9	22
Niemodlin	2	349	22	12	100,0	124
Ozimek	2	444	20	11	99,3	149
Popielów	1	202	20	11	100,0	72
Prószków	3	287	22	11	100,0	89
Strzeleczyki	1	203	25	15	99,5	72
Tarnów Opolski	2	334	20	11	99,7	98
Tułowice	1	142	20	12	100,0	49
Turawa	1	182	18	10	100,0	76
Walce	1	179	22	11	100,0	61
Zdzieszowice	1	417	22	12	99,3	145
Miasto Opole	13	2919	25	11	98,5	943

a Jako przedmiotu obowiązkowego. b Z roku szkolnego 2012/13.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a As obligatory subject. b From 2012/13 school year.

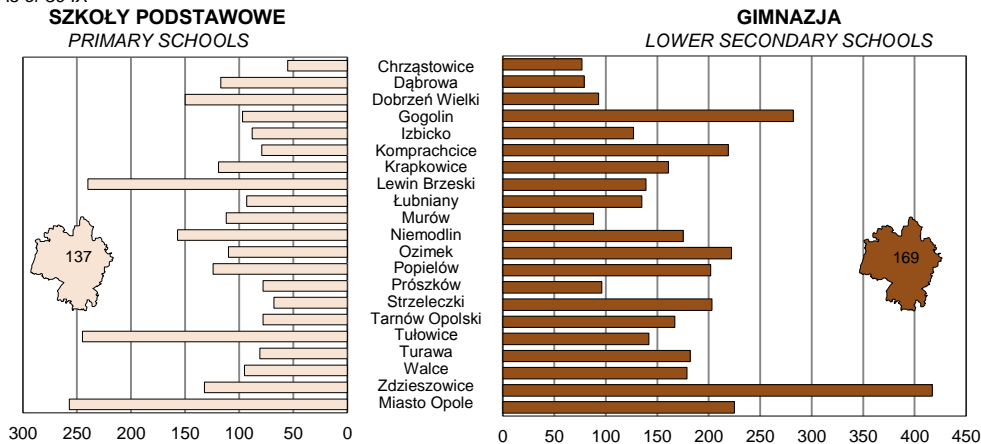
Source: data of the Ministry of National Education.

UCZNIOWIE NA 1 SZKOŁĘ W SZKOŁACH PODSTAWOWYCH I GIMNAZJACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY W ROKU SZKOLNYM 2013/14

Stan w dniu 30 IX

PUPILS PER 1 SCHOOL IN PRIMARY SCHOOLS AND LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH IN 2013/14 SCHOOL YEAR

As of 30 IX

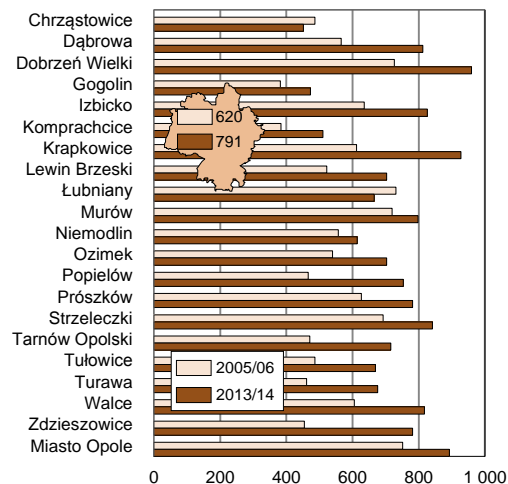


DZIECI W PRZEDSZKOLACH NA 1000 DZIECI W WIEKU 3–5 LAT

Stan na początku roku szkolnego

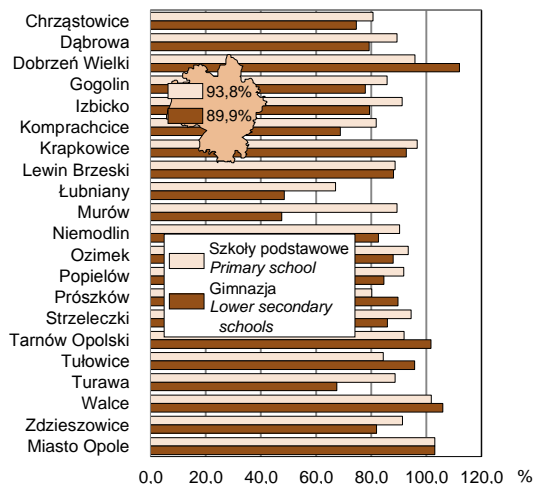
CHILDREN IN NURSERY SCHOOLS PER 1000 CHILDREN AGED 3–5

As of the beginning of the school year



WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI NETTO^a W ROKU SZKOLNYM 2013/14

NET ENROLMENT RATE^a IN 2013/14 SCHOOL YEAR



^a Relacja liczby uczniów (w szkołach podstawowych w wieku 7–12 lat, w gimnazjach w wieku 13–15 lat) według stanu w dniu 30 IX 2013 r. do liczby ludności w analogicznym wieku według stanu w dniu 31 XII 2013 r.

^a The ratio of number of pupils (in primary schools aged 7–12, in lower secondary schools aged 13–15) as of 30 IX 2013 to the number of people in the same age as of 31 XII 2013.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of the National Education.

TABL. 12. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE W ROKU SZKOLNYM 2013/14**

Stan w dniu 30 IX

*PRE-PRIMARY EDUCATION IN 2013/14 SCHOOL YEAR**As of 30 IX*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>		Miejsca w przed- szkolach <i>Places in nursery schools</i>	Dzieci <i>Children</i>		Dzieci w przed- szkolach na 100 miejsc <i>Children in nursery schools per 100 places</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym przed- szkola <i>of which nursery schools</i>		ogółem <i>total</i>	w tym w przed- szkolach <i>of which in nursery schools</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	160	132	10395	10463	9820	94
Chrzastowice	5	3	138	187	110	80
Dąbrowa	5	5	302	276	276	91
Dobrzeń Wielki	8	8	552	528	528	96
Gogolin	7	3	200	339	199	100
Izbicko	4	4	173	177	177	102
Komprachcice	6	4	185	247	197	106
Krapkowice	8	8	765	728	728	95
Lewin Brzeski	5	5	465	454	454	98
Łubniany	6	5	290	250	246	85
Murów	3	3	200	148	148	74
Niemodlin	7	4	367	459	355	97
Ozimek	10	6	490	557	478	98
Popielów	3	3	242	228	228	94
Prószków	7	7	303	267	267	88
Strzeleczyki	1	1	300	219	219	73
Tarnów Opolski	7	5	275	294	242	88
Tułowice	1	1	120	138	138	115
Turawa	8	5	240	272	222	93
Walce	2	2	218	148	148	68
Zdzieszowice	9	6	504	529	466	92
Miasto Opole	48	44	4066	4018	3994	98

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 13. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA^a, APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE^a, GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES
AND PHARMACEUTICAL OUTLETS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ambulatoryjna opieka zdrowotna Out-patient health care				Apteki i punkty apteczne Pharmacies and phar- maceutical outlets	Farmaceuci i technicy farmacji pracujący w aptekach i punktach aptecznych Pharma- cists and of pharmacy technicians employed in pharma- cies and pharmaceu- tical outlets
	przychod- nie out-patient depart- ments	praktyki lekarskie ^b doctors practices ^b	porady udzielone ^c na 1 mieszkańca consultations provided ^c per capita			
			lekarskie doctors	stomatolo- giczne stomatolo- gical		
OGÓŁEM	194	106	6,8	0,8	121	458
TOTAL						
Chrzastowice	4	–	3,3	0,4	2	5
Dąbrowa	2	3	2,8	0,4	2	3
Dobrzeń Wielki	10	2	5,7	0,5	5	14
Gogolin	5	6	3,7	0,4	2	7
Izbicko	1	1	3,4	0,4	1	3
Komprachcice	1	2	1,8	0,2	3	7
Krapkowice	12	10	9,0	0,7	11	40
Lewin Brzeski	3	3	4,5	0,2	6	17
Łubniany	5	–	2,7	0,8	3	3
Murów	2	–	2,9	0,2	2	2
Niemodlin	8	4	5,2	0,5	3	10
Ozimek	9	6	6,0	0,6	5	21
Popielów	4	3	3,4	0,5	3	6
Prószków	6	1	5,1	0,4	4	11
Strzeleczyki	4	3	2,2	0,5	4	5
Tarnów Opolski	5	2	3,4	0,5	4	8
Tułowice	1	2	4,1	0,5	1	4
Turawa	2	3	2,1	0,5	4	11
Walce	1	1	2,6	0,2	1	1
Zdzieszowice	8	1	4,5	0,5	5	18
Miasto Opole	101	53	10,9	1,5	50	262

a Łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych. b Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub z przychodniami. c W ciągu roku.

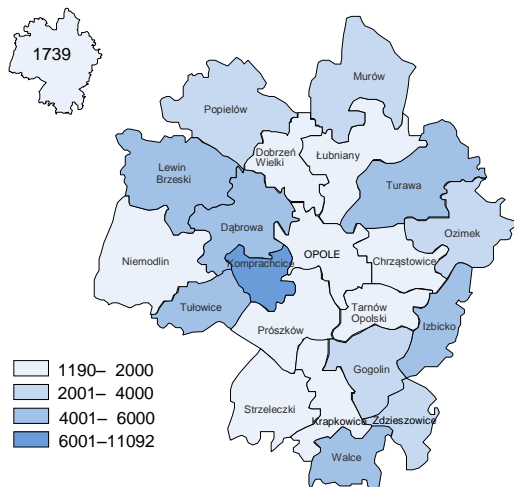
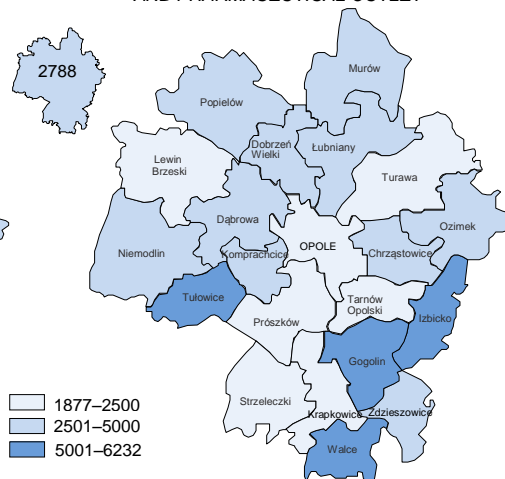
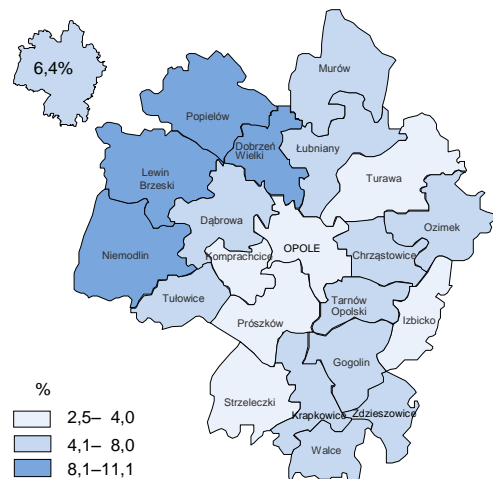
a Including data of health care units subordinated to the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior. b Data concern practices that have signed contract with National Health Fund or out-patient departments. c During the year.

LUDNOŚĆ W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2013

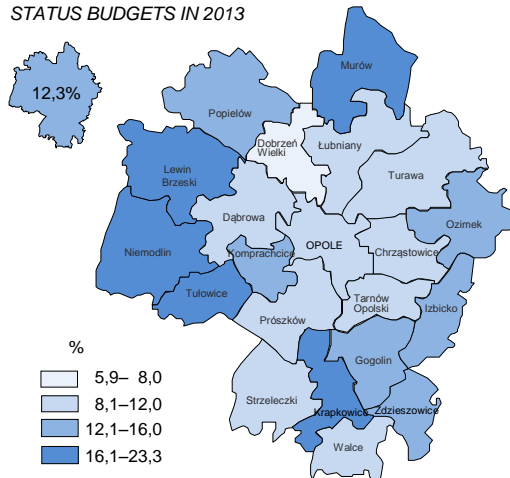
As of 31 XII

**NA 1 PRZYCHODNIĘ
PER OUT-PATIENT DEPARTMENT****NA 1 APTEKĘ OGÓLNODOSTĘPNĄ I PUNKT APTECZNY
PER GENERALLY AVAILABLE PHARMACY
AND PHARMACEUTICAL OUTLET****KORZYSTAJĄCY^a ZE ŚRODOWISKOWEJ POMOCY
SPOŁECZNEJ W % OGÓŁEM LUDNOŚCI W 2013 R.
BENEFICIARIES^a OF COMMUNITY SOCIAL ASSISTANCE
IN % OF TOTAL POPULATION IN 2013**

^a W gospodarstwach domowych.
^a In households.

**WYDATKI NA POMOC SPOŁECZNĄ^a W % OGÓŁEM
WYDATKÓW BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA
PRAWACH POWIATU W 2013 R.**

EXPENDITURE OF SOCIAL ASSISTANCE^a IN % OF TOTAL
EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT
STATUS BUDGETS IN 2013



^a Łącznie z pozostałymi zadaniami z zakresu polityki społecznej.
^a Including other tasks in sphere of social policy.

TABL. 14. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami) W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES (with branches) IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Biblioteki Libraries	Liczba ludności na 1 bibliotekę Number of population per library	Czytelnicy ^{ab} Borrowers ^{ab}	Wypożyczenia ^{abc} Loans ^{abc}	
				na 1 bibliotekę per library	na 1000 ludności per 1000 population
OGÓŁEM TOTAL	105	3213	67120	11239	3485
Chrzastowice	3	2260	442	2226	987
Dąbrowa	4	2399	691	3604	1502
Dobrzeń Wielki	4	3629	1970	13129	3627
Gogolin	6	2077	2570	6845	3305
Izbicko	3	1808	695	5361	2965
Komprachcice	2	5546	1441	13121	2361
Krapkowice	11	2121	4810	7422	3488
Lewin Brzeski	5	2700	1350	4513	1668
Łubniany	4	2410	824	1801	750
Murów	3	1847	836	4945	2667
Niemodlin	4	3370	2324	11290	3352
Ozimek	6	3331	2193	6829	2048
Popielów	4	2039	1768	5196	2542
Prószków	4	2455	880	3600	1470
Strzeleczyki	7	1073	2053	5552	5191
Tarnów Opolski	4	2419	2169	6216	2565
Tułowice	2	2623	528	5354	2037
Turawa	4	2422	685	5274	2176
Walce	4	1401	891	4233	3021
Zdzieszowice	5	3243	2615	8839	2719
Miasto Opole	16	7509	35385	38677	5103

a W ciągu roku. b Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. c Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

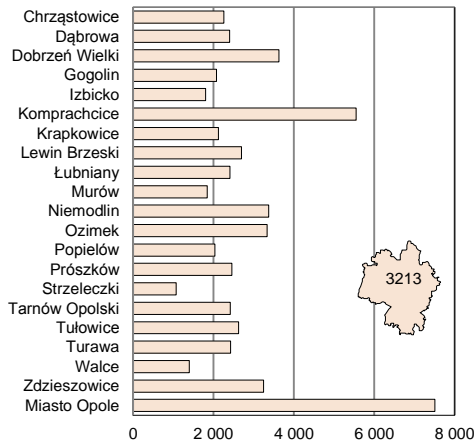
a During the year. b Including library service points presented according to the location of the main unit. c Excluding interlibrary lending.

LICZBA LUDNOŚCI NA 1 BIBLIOTEKĘ W 2013 R.

Stan w dniu 31 XII

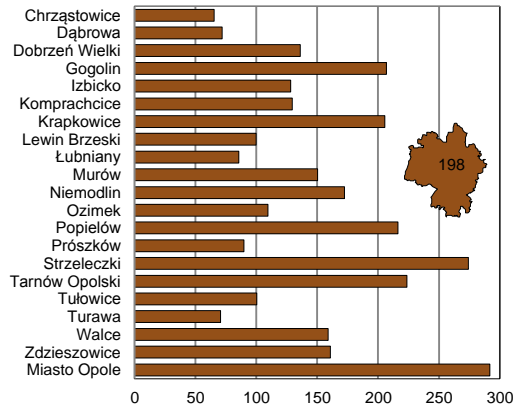
NUMBER OF PULATION PER LIBRARY IN 2013

As of 31 XII



CZYTELNICY^a PLACÓWEK BIBLIOTECZNYCH NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.

LIBRARY INSTITUTION BORROWERS^a PER 1000 POPULATION IN 2013

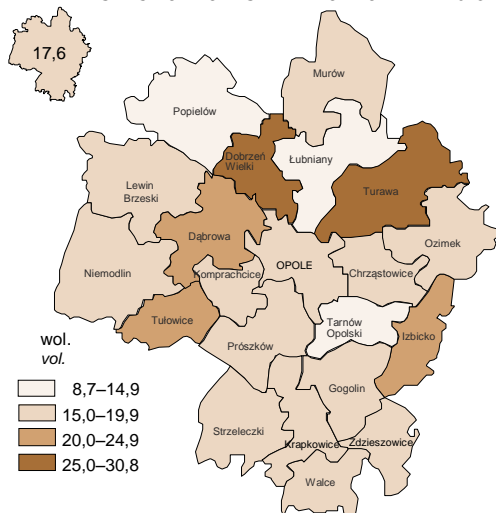


a Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej.

a Including library service points presented according to the location of the main unit.

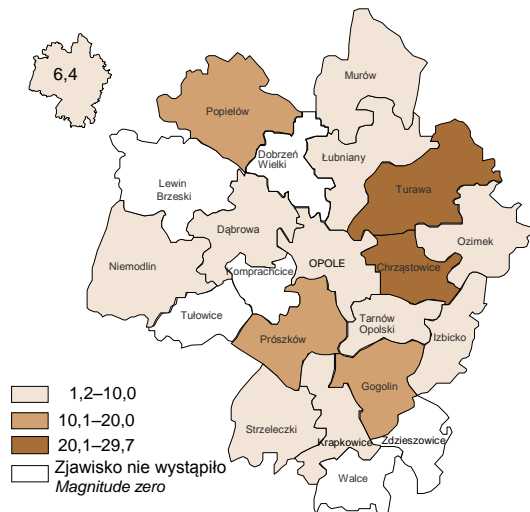
WYPOŻYCZENIA^{ab} KSIĘGOZBIORU W PLACÓWKACH BIBLIOTECZNYCH NA 1 CZYTELNIKA W 2013 R.

LIBRARY INSTITUTION LOANS^{ab} PER BORROWER IN 2013



MIĘSCA NOCLEGOWE^a W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH NA 1000 LUDNOŚCI W 2013 R.

BED PLACES^a IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS PER 1000 POPULATION IN 2013



a Stan w dniu 31 VII.
a As of 31 VII.

a Łącznie z punktami bibliotecznymi ujętymi zgodnie z siedzibą jednostki macierzystej. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a Including library service points presented according to the location of the main unit. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 15. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU
 WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R.**
*REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE
 IN 2013*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W tym w % ogółem Of which in % of total			
		dochody własne own revenue	dotacje celowe z budżetu państwa appropriated allocations from the state budget	dotacje z paragrafów 200 i 620 ^a allocations from para- graphs 200 and 620 ^a	subwencja ogólna z budżetu państwa general subsidy from the state budget
OGÓŁEM	1235995,8	58,1	9,3	3,0	28,2
TOTAL					
Chrzastowice	17997,4	50,6	12,5	0,2	36,8
Dąbrowa	23314,2	50,4	11,6	–	36,1
Dobrzeń Wielki	69917,3	74,1	4,4	0,5	20,8
Gogolin	47581,4	74,3	7,0	1,3	17,3
Izbicko	14258,3	42,7	8,8	2,3	46,1
Komprachcice	24740,4	50,0	10,9	0,8	38,3
Krapkowice	60881,5	61,4	13,0	1,1	24,3
Lewin Brzeski	38896,7	47,9	21,5	0,7	29,5
Łubniany	23450,2	45,0	10,0	2,5	40,1
Murów	14972,6	47,8	11,5	1,4	39,2
Niemodlin	38299,2	59,0	17,8	0,5	22,3
Ozimek	50930,9	58,4	8,5	2,2	30,1
Popielów	24200,2	39,6	11,8	13,8	34,8
Prószków	27413,3	61,5	8,1	–	30,2
Strzeleczyki	21598,0	30,7	12,5	8,0	48,0
Tarnów Opolski	26588,1	52,6	8,7	–	38,6
Tułowice	16026,5	60,2	10,2	3,7	25,8
Turawa	26648,3	53,8	7,5	2,2	36,5
Walce	15247,3	37,8	9,0	4,4	47,5
Zdzieszowice	42757,8	65,5	9,0	0,5	24,5
Miasto Opole	610276,3	59,1	8,0	4,1	26,3

a Przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich.

a Transferred under programs financed with the European funds and other non-refundable foreign funds and the payment from the budget of the European funds.

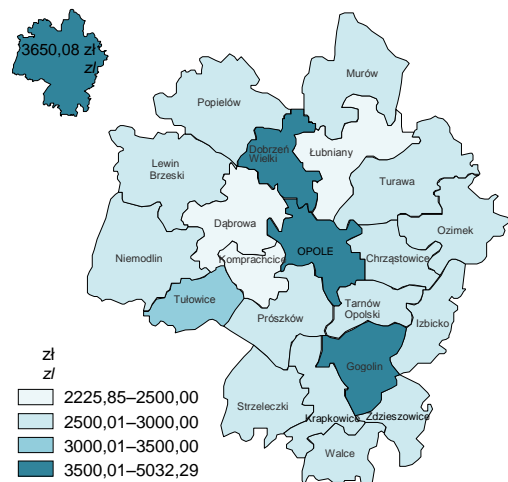
TABL. 16. **DOCHODY BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R.**

REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY DIVISION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W tym Of which				
		gospodarka mieszka- niowa dwelling economy	adminis- tracja publiczna public administra- tion	oświata i wychowa- nie education	ochrona zdrowia health care	kultura fizyczna physical education
		na 1 mieszkańca w zł per capita in zł				
OGÓŁEM	1235995,8	214,30	24,17	70,40	27,82	70,21
TOTAL						
Chrzastowice	17997,4	62,75	11,93	28,22	–	98,92
Dąbrowa	23314,2	12,78	9,20	123,18	11,10	1,38
Dobrzeń Wielki	69917,3	99,50	25,91	81,99	18,23	0,02
Gogolin	47581,4	93,47	45,51	69,83	16,58	32,07
Izbicko	14258,3	51,63	13,82	40,98	17,98	47,46
Komprachcice	24740,4	47,27	9,85	60,87	12,09	7,02
Krapkowice	60881,5	176,69	27,54	69,32	27,27	2,35
Lewin Brzeski	38896,7	240,47	20,38	111,75	16,04	10,46
Łubniany	23450,2	100,17	14,22	30,93	11,81	31,00
Murów	14972,6	105,58	13,14	71,60	0,07	0,14
Niemodlin	38299,2	141,24	13,57	33,09	19,90	10,69
Ozimek	50930,9	108,63	18,32	68,78	0,04	7,31
Popielów	24200,2	42,68	13,96	298,14	15,54	0,97
Prószków	27413,3	108,77	12,09	42,29	13,15	–
Strzeleczyki	21598,0	13,60	15,53	27,37	20,70	35,72
Tarnów Opolski	26588,1	20,12	104,61	72,13	–	14,87
Tułowice	16026,5	345,31	53,89	55,49	–	30,72
Turawa	26648,3	134,75	15,53	21,30	27,53	–
Walce	15247,3	23,55	13,03	55,22	0,36	0,12
Zdzieszowice	42757,8	79,55	14,02	59,16	18,31	13,75
Miasto Opole	610276,3	406,84	25,66	68,74	52,75	171,25

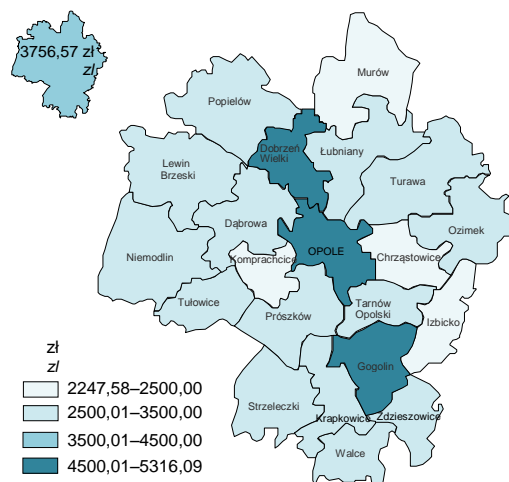
DOCHODY BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.

REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS PER CAPITA IN 2013



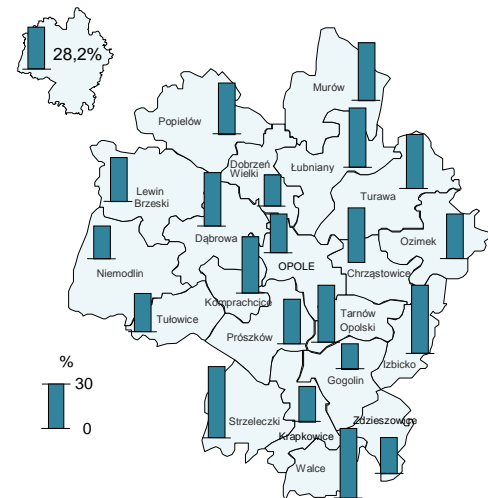
WYDATKI BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.

EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS PER CAPITA IN 2013



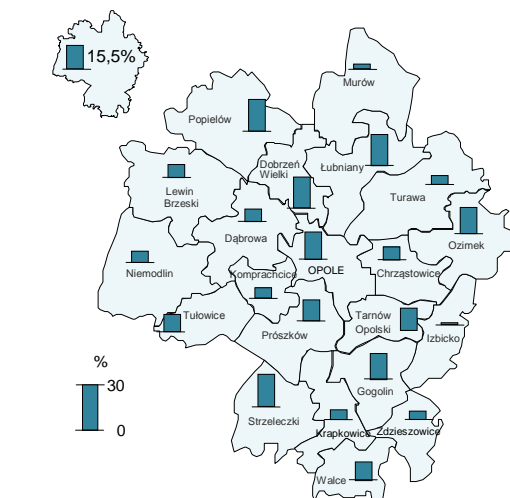
SUBWENCJA OGÓLNA Z BUDŻETU PAŃSTWA W % OGÓŁEM DOCHODÓW BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2013 R.

GENERAL SUBSIDY FROM THE STATE BUDGET IN % OF TOTAL REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS IN 2013



WYDATKI INWESTYCYJNE W % OGÓŁEM WYDATKÓW BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2013 R.

INVESTMENT EXPENDITURE IN % OF TOTAL EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS IN 2013



TABL. 17. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG RODZAJÓW W 2013 R.**

EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY TYPE IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. zł Grand total in thous. zł	Wydatki bieżące Current expenditure	W tym Of which		Wydatki majątkowe Property expenditure	
			świadczenia na rzecz osób fizycznych benefits for natural persons	wydatki bieżące jednostek budżetowych current expenditure of budgetary entities	razem total	w tym inwestycyjne of which investment expenditure
OGÓŁEM TOTAL	1272058,0	82,6	7,0	66,5	17,4	15,5
Chrzastowice	16088,2	91,4	9,6	78,2	8,6	8,6
Dąbrowa	24200,1	91,7	9,8	75,3	8,3	8,3
Dobrzeń Wielki	71481,2	79,6	5,5	58,6	20,4	20,4
Gogolin	50642,1	82,1	6,2	65,6	17,9	17,4
Izbicko	12771,8	95,3	9,5	80,1	4,7	1,2
Komprachcice	24981,9	87,0	10,0	70,2	13,0	6,7
Krapkowice	61385,9	88,1	11,8	68,8	11,9	6,5
Lewin Brzeski	35364,5	91,3	18,3	67,3	8,7	8,7
Łubniany	25166,5	79,2	9,7	64,4	20,8	20,8
Murów	13845,7	96,8	13,6	77,8	3,2	3,2
Niemodlin	37734,2	92,7	17,0	70,7	7,3	7,3
Ozimek	55884,0	80,1	8,0	67,0	19,9	17,5
Popielów	23966,0	78,8	11,3	61,6	21,2	21,2
Prószków	27391,4	82,3	8,1	68,7	17,7	14,0
Strzeleccki	22112,3	78,7	9,0	62,7	21,3	21,3
Tarnów Opolski	28875,7	82,6	9,2	62,2	17,4	14,9
Tułowice	13898,4	88,4	13,1	69,4	11,6	11,6
Turawa	24489,2	94,2	8,5	73,3	5,8	5,8
Walce	14912,3	87,7	7,8	69,6	12,3	12,3
Zdzieszowice	42174,3	94,4	9,1	76,5	5,6	5,6
Miasto Opole	644692,3	79,2	4,1	65,1	20,8	18,3

44 FINANSE PUBLICZNE

TABL. 18. WYDATKI BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU WEDŁUG DZIAŁÓW W 2013 R.

EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS BY DIVISION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem w tys. zł Total in thous. zł	W tym Of which				
		gospodarka mieszka- niowa dwelling economy	adminis- tracja publiczna public administra- tion	oświata i wychowa- nie education	ochrona zdrowia health care	kultura fizyczna physical education
		na 1 mieszkańca w zł per capita in zł				
OGÓŁEM TOTAL	1272058,0	113,57	361,17	1387,86	37,10	181,15
Chrzastowice	16088,2	53,92	383,70	1116,80	13,00	134,22
Dąbrowa	24200,1	5,93	281,22	1452,08	9,21	42,03
Dobrzeń Wielki	71481,2	54,44	482,16	1713,75	26,87	113,82
Gogolin	50642,1	167,26	429,14	1229,33	24,97	257,17
Izbicko	12771,8	9,38	310,98	1159,24	17,81	25,86
Komprachcice	24981,9	2,31	260,94	1067,35	13,06	79,80
Krapkowice	61385,9	41,38	314,75	989,83	22,12	113,80
Lewin Brzeski	35364,5	85,42	283,28	1152,24	16,29	28,57
Łubniany	25166,5	150,01	270,44	1045,42	10,14	85,72
Murów	13845,7	15,42	471,80	1142,03	18,98	36,41
Niemodlin	37734,2	165,44	295,05	1013,98	20,78	54,51
Ozimek	55884,0	49,03	334,82	1188,77	18,91	55,49
Popielów	23966,0	5,95	320,88	1367,79	21,98	28,10
Prószków	27391,4	56,48	318,77	1166,17	26,45	26,65
Strzeleccki	22112,3	1,16	343,10	1183,50	21,23	47,69
Tarnów Opolski	28875,7	27,11	324,57	1359,27	16,99	51,22
Tułowice	13898,4	37,66	580,09	960,91	15,92	25,38
Turawa	24489,2	54,00	354,53	1324,30	18,22	28,63
Walce	14912,3	32,19	357,22	1250,51	8,76	26,39
Zdzieszowice	42174,3	51,42	292,85	1298,28	19,14	133,44
Miasto Opole	644692,3	211,25	398,27	1706,83	69,79	364,19

TABL. 19. **OCHRONA ŚRODOWISKA W 2013 R.**
ENVIRONMENTAL PROTECION IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Pobór wody ^a w dam ³ <i>Water withdrawal^a in dam³</i>	Emisja zanieczyszczeń powietrza ^b w t <i>Emission of air pollutants^b in t</i>		Odpady wytworzone (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w t/km ² <i>Waste generated (excluding municipal waste) in t/km²</i>	Ścieki przemysłowe i komunalne ^c w dam ³ <i>Industrial and municipal wastewater^c in dam³</i>
		pyłowych <i>particulates</i>	gazowych (bez CO ₂) <i>gases (excluding CO₂)</i>		
OGÓŁEM TOTAL	54297	947	48246	432,9	25230
Chrzastowice	304	3	9	–	102
Dąbrowa	153	–	–	–	154
Dobrzeń Wielki	17432	263	14921	3970,3	7661
Gogolin	1090	160	12489	1458,8	322
Izbicko	3758	–	–	–	61
Komprachcice	–	6	15	53,6	168
Krapkowice	1920	33	90	1681,0	1489
Lewin Brzeski	1867	4	4	–	271
Łubniany	343	–	–	–	105
Murów	213	–	–	93,8	87
Niemodlin	5196	–	–	–	240
Ozimek	1031	53	366	102,6	505
Popielów	301	–	–	–	88
Prószków	1216	–	–	–	278
Strzeleczyki	17	5	14	–	7
Tarnów Opolski	974	146	2446	4540,2	3577
Tułowice	757	–	–	23,5	197
Turawa	1236	2	3	–	262
Walce	204	–	–	–	66
Zdzieszowice	7750	128	11869	2816,7	2561
Miasto Opole	8536	144	6020	755,7	7029

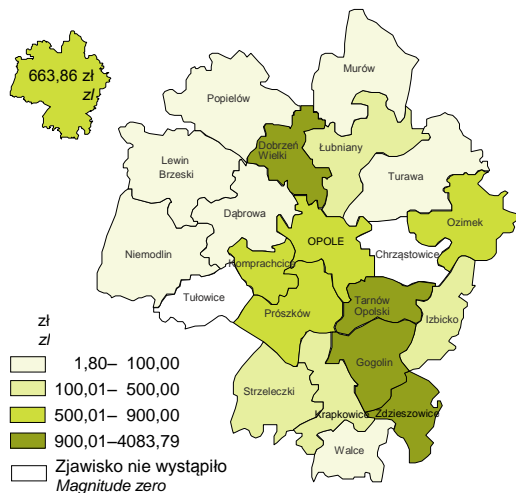
a Na potrzeby gospodarki narodowej i ludności. b Z zakładów szczególnie uciążliwych. c Wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi.

a For needs of the national economy and population. b From plants of significant nuisance to air quality. c Requiring treatment discharged into waters or into the ground.

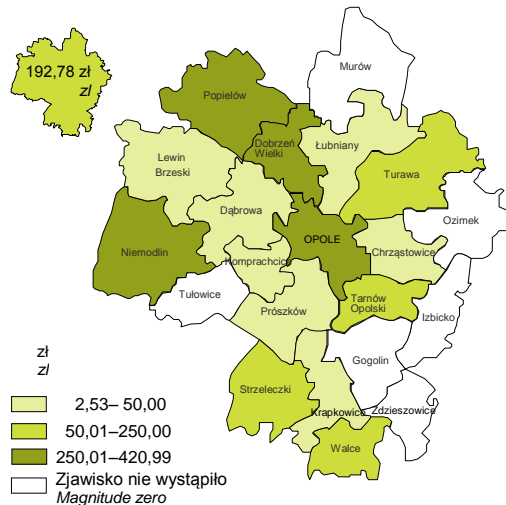
**NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ
NA 1 MIESZKAŃCA W 2013 R.**

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT PER CAPITA IN 2013

**OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION**



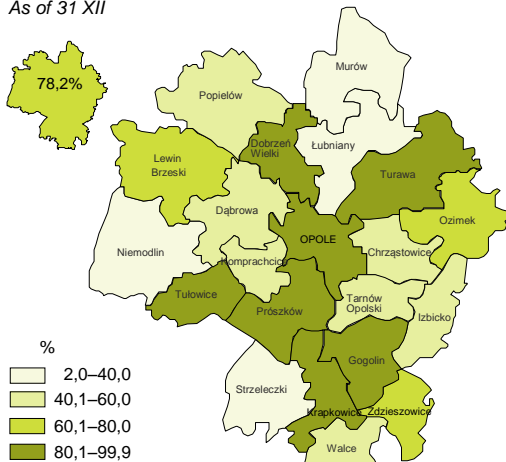
**GOSPODARKA WODNA
WATER MANAGEMENT**



**LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA^a Z OCZYSZCZALNI
ŚCIEKÓW W % OGÓLEM LUDNOŚCI W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION CONNECTED^a TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN % OF TOTAL POPULATION IN 2013
As of 31 XII

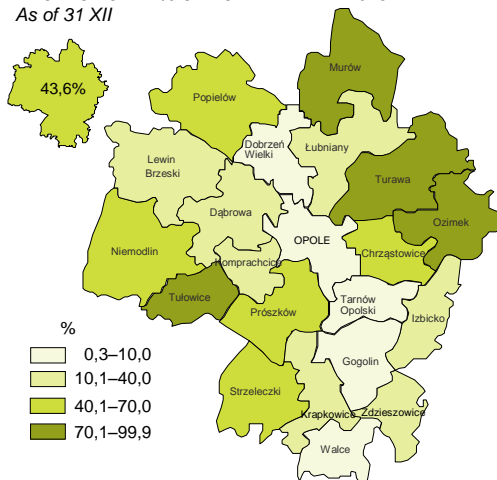


a Na podstawie szacunków.
a Based on estimated data.

**POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH
PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA
W % POWIERZCHNI OGÓLNEJ W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

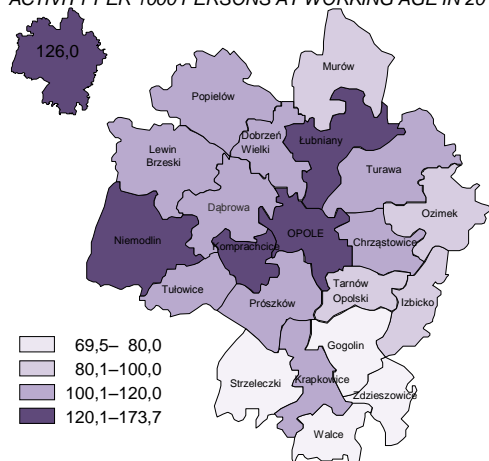
AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION IN % OF TOTAL AREA IN 2013
As of 31 XII



TABL. 20. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON W 2013 R.**
Stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGON REGISTER IN 2013
As of 31 XII

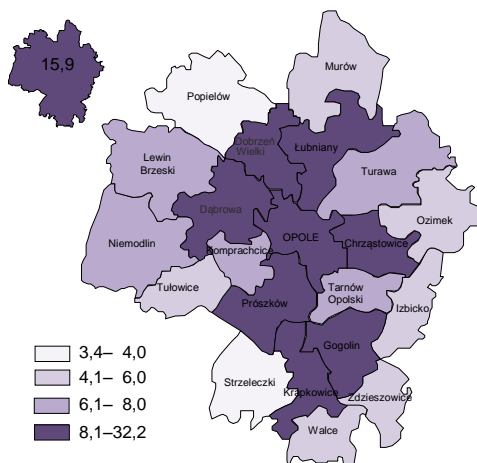
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z ogółem w % Of total in %			
		spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships	fundacje, stowarzysze- nia i organi- zacje spo- łeczne foundations, associations and social organizations	osoby fizyczne prowadzące działalność go- spodarczą natural per- sons conduc- ting economic activity
OGÓŁEM	38855	9,1	7,0	2,9	71,6
TOTAL					
Chrzastowice	620	6,1	4,7	3,4	81,1
Dąbrowa	918	5,9	4,5	1,5	82,4
Dobrzeń Wielki	1321	7,9	5,2	1,7	78,9
Gogolin	862	8,9	4,6	3,9	73,8
Izbicko	373	4,3	4,8	4,0	79,9
Komprachcice	1114	4,0	4,4	2,8	85,3
Krapkowice	2208	7,9	7,4	2,9	72,6
Lewin Brzeski	1301	4,8	3,6	2,2	73,3
Łubniany	945	6,1	3,4	2,0	83,9
Murów	389	5,1	3,1	4,6	81,0
Niemodlin	1478	4,1	4,7	2,7	75,4
Ozimek	1457	4,6	4,7	3,5	77,3
Popielów	632	2,8	4,4	2,4	86,2
Prószków	860	6,2	3,5	2,6	80,5
Strzeleccki	441	4,5	5,2	4,3	78,9
Tarnów Opolski	705	5,7	4,1	2,3	81,0
Tułowice	500	3,8	5,6	2,6	77,0
Turawa	905	4,3	4,5	3,4	83,8
Walce	327	5,2	3,7	4,9	78,0
Zdzieszowice	1073	5,4	6,7	3,0	73,9
Miasto Opole	20426	12,1	8,9	3,0	65,4

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

OSOBY FIZYCZNE^{ab} PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ NA 1000 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM W 2013 R.
NATURAL PERSONS^{ab} CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY PER 1000 PERSONS AT WORKING AGE IN 2013


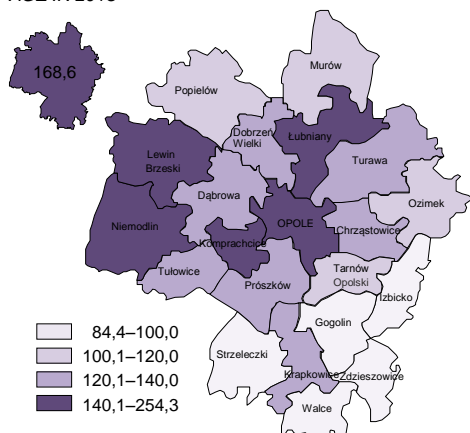
a Stan w dniu 31 XII. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

SPÓŁKI HANDLOWE^a NA 1000 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM W 2013 R.
COMMERCIAL COMPANIES^a PER 1000 PERSONS AT WORKING AGE IN 2013


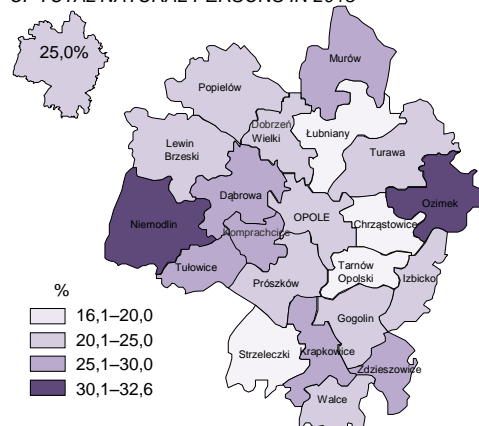
a Stan w dniu 31 XII.

a As of 31 XII.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^{abc} O LICZBIE PRACUJĄCYCH DO 9 OSÓB NA 1000 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM W 2013 R.
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^{abc} EMPLOYING UP TO 9 PERSONS PER 1000 PERSONS AT WORKING AGE IN 2013


a Stan w dniu 31 XII. b W rejestrze REGON. c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII. b In REGON register. c Excluding persons tending private farms in agriculture.

OSOBY FIZYCZNE^{ab} PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ W SEKCJI HANDEL; NAPRAWA POJAZDÓW SAMOCHODOWYCH^a W % OGÓLEM OSÓB FIZYCZNYCH W 2013 R.
NATURAL PERSONS^{ab} CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY IN SECTION TRADE; REPAIR OF MOTOR VEHICLES^a IN % OF TOTAL NATURAL PERSONS IN 2013


a Stan w dniu 31 XII. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 21. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN THE REGION REGISTER BY SECTIONS IN 2013

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym w % ogółem Of which in % of total				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade, repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
OGÓŁEM TOTAL	38855	8,5	13,5	23,2	5,4	7,1
Chrzastowice	620	12,7	18,5	18,1	4,5	1,6
Dąbrowa	918	8,9	20,6	24,1	5,4	2,8
Dobrzeń Wielki	1321	11,2	18,8	23,1	5,1	3,0
Gogolin	862	11,1	16,0	20,8	5,3	5,5
Izbicko	373	7,2	26,0	19,8	3,8	1,6
Komprachcice	1114	10,3	16,7	25,8	4,6	1,8
Krapkowice	2208	9,1	13,7	27,0	6,0	6,3
Lewin Brzeski	1301	7,5	23,1	19,6	5,5	13,8
Łubniany	945	14,9	19,4	17,6	6,6	2,2
Murów	389	13,1	21,1	21,9	3,1	1,8
Niemodlin	1478	7,3	14,4	28,1	8,4	9,9
Ozimek	1457	11,0	13,1	26,0	4,1	6,7
Popielów	632	11,7	22,3	20,6	6,6	0,6
Prószków	860	9,7	17,6	21,6	3,6	3,4
Strzeleczyki	441	15,6	22,4	14,7	2,5	1,8
Tarnów Opolski	705	11,2	20,9	18,3	6,1	2,1
Tułowice	500	17,4	11,2	24,0	5,2	7,0
Turawa	905	10,8	18,9	22,7	3,9	1,2
Walce	327	11,3	26,0	22,3	2,1	1,8
Zdzieszowice	1073	9,1	13,1	22,4	3,8	7,0
Miasto Opole	20426	6,7	9,8	23,5	5,6	9,0

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 22. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWO ZAREJESTROWANE^a**
WEDŁUG SEKCJI W 2013 R.
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY NEWLY REGISTERED^a
BY SECTIONS IN 2013

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym w % ogółem Of which in % of total				
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade, repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities
OGÓŁEM TOTAL	2806	8,0	14,0	22,3	5,0	2,2
Chrzastowice	42	2,4	33,3	11,9	2,4	–
Dąbrowa	92	10,9	16,3	18,5	6,5	1,1
Dobrzeń Wielki	104	9,6	14,4	21,2	8,7	1,9
Gogolin	56	19,6	19,6	19,6	3,6	3,6
Izbicko	27	–	18,5	33,3	3,7	3,7
Komprachcice	93	3,2	18,3	29,0	5,4	–
Krapkowice	147	8,8	15,0	27,9	2,7	2,0
Lewin Brzeski	113	8,0	27,4	17,7	8,8	1,8
Łubniany	52	19,2	13,5	30,8	3,8	–
Murów	26	11,5	38,5	7,7	3,8	–
Niemodlin	106	3,8	19,8	26,4	10,4	2,8
Ozimek	121	11,6	19,8	28,1	0,8	–
Popielów	35	11,4	20,0	14,3	5,7	–
Prószków	71	11,3	14,1	25,4	–	1,4
Strzeleczyki	30	10,0	20,0	23,3	6,7	–
Tarnów Opolski	64	4,7	18,8	21,9	4,7	3,1
Tułowice	38	13,2	13,2	15,8	7,9	21,1
Turawa	52	15,4	21,2	19,2	1,9	–
Walce	30	26,7	30,0	23,3	3,3	–
Zdzieszowice	69	14,5	5,8	20,3	2,9	1,4
Miasto Opole	1438	6,1	9,6	21,8	5,1	2,6

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1. LUDNOŚĆ
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005=100	2010=100
O G Ó Ł E M <i>T O T A L</i>	350679	340700	339269	337398	96,2	99,0
Chrzastowice	6625	6678	6743	6780	102,3	101,5
Dąbrowa	9561	9458	9579	9597	100,4	101,5
Dobrzeń Wielki	14084	14358	14437	14517	103,1	101,1
Gogolin	11901	12497	12405	12464	104,7	99,7
Izbicko	5606	5360	5418	5424	96,8	101,2
Komprachcice	11259	10920	11102	11092	98,5	101,6
Krapkowice	24725	23739	23549	23326	94,3	98,3
Lewin Brzeski	13632	13630	13594	13498	99,0	99,0
Łubniany	9130	9504	9587	9640	105,6	101,4
Murów	5957	5649	5573	5541	93,0	98,1
Niemodlin	13829	13632	13556	13480	97,5	98,9
Ozimek	21075	20200	20080	19988	94,8	99,0
Popielów	8527	8276	8208	8156	95,6	98,6
Prószków	9979	9815	9790	9818	98,4	100,0
Strzeleczyki	7964	7579	7511	7508	94,3	99,1
Tarnów Opolski	9993	9727	9692	9676	96,8	99,5
Tułowice	5505	5261	5280	5245	95,3	99,7
Turawa	9567	9632	9664	9687	101,3	100,6
Walce	5989	5635	5622	5602	93,5	99,4
Zdzieszowice	17503	16494	16303	16213	92,6	98,3
Miasto Opole	128268	122656	121576	120146	93,7	98,0

U w a g a. Dane o liczbie ludności pochodzą z bilansu opracowanego w oparciu o: dla 2005 r. – wyniki NSP'2002; od 2010 r. – NSP'2011.

Note. Data regarding number of population originate from balance based on: for 2005 – results of NSP'2002, since 2010 – results NSP'2011.

52 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 2. LUDNOŚĆ W WIEKU 65 LAT I WIĘCEJ W % OGÓŁEM LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 XII
POPULATION AGED 65 AND MORE IN % OF TOTAL POPULATION
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2012	2013		
	w % in %				+/- - w porównaniu z +/- - in relation to	
					2005	2010
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	13,4	14,1	14,7	15,2	1,8	1,1
Chrzastowice	14,5	14,9	14,9	15,1	0,6	0,2
Dąbrowa	13,7	13,7	13,5	13,7	-	-
Dobrzeń Wielki	13,7	13,5	13,3	13,5	-0,2	-
Gogolin	15,5	15,2	14,9	15,0	-0,5	-0,2
Izbicko	14,7	15,1	14,7	14,8	0,1	-0,3
Komprachcice	14,4	14,3	14,4	14,6	0,2	0,3
Krapkowice	12,4	13,8	14,7	15,2	2,8	1,4
Lewin Brzeski	12,2	11,9	12,5	13,0	0,8	1,1
Łubniany	15,8	15,0	14,5	14,6	-1,2	-0,4
Murów	15,0	15,0	15,3	16,0	1,0	1,0
Niemodlin	11,8	11,6	12,2	12,7	0,9	1,1
Ozimek	12,7	13,2	13,8	14,2	1,5	1,0
Popielów	14,7	15,3	15,4	15,7	1,0	0,4
Prószków	15,1	15,0	14,6	14,6	-0,5	-0,4
Strzeleczyki	16,5	16,6	16,0	15,6	-0,9	-1,0
Tarnów Opolski	13,6	13,7	13,6	14,0	0,4	0,3
Tułowice	9,6	10,4	11,3	12,1	2,5	1,7
Turawa	15,2	15,0	14,9	15,0	-0,2	-
Walce	16,6	16,3	16,1	16,0	-0,6	-0,3
Zdzieszowice	9,9	11,5	12,1	12,7	2,8	1,2
Miasto Opole	13,2	14,7	16,0	16,8	3,6	2,1

TABLE 3. **URODZENIA ŻYWE**
LIVE BIRTHS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	2689	2977	2962	2789	103,7	93,7
Chrzastowice	31	60	56	67	216,1	111,7
Dąbrowa	79	66	81	95	120,3	143,9
Dobrzeń Wielki	98	124	132	120	122,4	96,8
Gogolin	91	104	110	112	123,1	107,7
Izbicko	40	44	61	54	135,0	122,7
Komprachcice	63	73	75	85	134,9	116,4
Krapkowice	206	160	194	172	83,5	107,5
Lewin Brzeski	124	146	121	112	90,3	76,7
Łubniany	60	81	86	74	123,3	91,4
Murów	30	37	55	40	133,3	108,1
Niemodlin	121	132	127	117	96,7	88,6
Ozimek	150	173	146	139	92,7	80,3
Popielów	56	62	69	67	119,6	108,1
Prószków	70	89	85	84	120,0	94,4
Strzeleczyki	62	63	70	67	108,1	106,3
Tarnów Opolski	69	83	90	81	117,4	97,6
Tułowice	49	53	64	40	81,6	75,5
Turawa	77	90	73	82	106,5	91,1
Walce	40	47	57	53	132,5	112,8
Zdzieszowice	176	152	136	151	85,8	99,3
Miasto Opole	997	1138	1074	977	98,0	85,9

54 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 4. ZGONY
DEATHS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	2849	3035	3180	3149	110,5	103,8
Chrzastowice	60	66	55	63	105,0	95,5
Dąbrowa	65	105	84	82	126,2	78,1
Dobrzeń Wielki	112	112	120	102	91,1	91,1
Gogolin	95	108	112	115	121,1	106,5
Izbicko	55	53	52	47	85,5	88,7
Komprachcice	76	82	84	83	109,2	101,2
Krapkowice	195	223	220	222	113,8	99,6
Lewin Brzeski	121	146	135	143	118,2	97,9
Łubniany	71	64	97	73	102,8	114,1
Murów	65	52	62	60	92,3	115,4
Niemodlin	111	140	111	165	148,6	117,9
Ozimek	148	203	186	161	108,8	79,3
Popielów	72	70	77	78	108,3	111,4
Prószków	98	82	99	88	89,8	107,3
Strzeleczyki	85	88	83	98	115,3	111,4
Tarnów Opolski	66	79	88	68	103,0	86,1
Tułowice	53	45	41	44	83,0	97,8
Turawa	81	76	96	81	100,0	106,6
Walce	48	63	50	64	133,3	101,6
Zdzieszowice	109	117	147	117	107,3	100,0
Miasto Opole	1063	1061	1181	1195	112,4	112,6

TABLE 5. **NAPŁYW LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INFLOW OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	3911	4205	3828	4013	102,6	95,4
Chrzastowice	90	96	95	124	137,8	129,2
Dąbrowa	144	175	153	146	101,4	83,4
Dobrzeń Wielki	202	286	226	268	132,7	93,7
Gogolin	168	209	172	173	103,0	82,8
Izbicko	54	74	74	80	148,1	108,1
Komprachcice	197	188	201	176	89,3	93,6
Krapkowice	278	210	213	188	67,6	89,5
Lewin Brzeski	137	164	136	142	103,6	86,6
Łubniany	160	184	159	153	95,6	83,2
Murów	58	59	65	56	96,6	94,9
Niemodlin	156	174	146	187	119,9	107,5
Ozimek	248	202	230	254	102,4	125,7
Popielów	65	85	76	70	107,7	82,4
Prószków	153	115	135	132	86,3	114,8
Strzeleczyki	60	72	54	60	100,0	83,3
Tarnów Opolski	115	159	82	109	94,8	68,6
Tułowice	69	56	34	56	81,2	100,0
Turawa	157	139	152	141	89,8	101,4
Walce	62	75	49	54	87,1	72,0
Zdzieszowice	74	146	129	151	204,1	103,4
Miasto Opole	1264	1337	1247	1293	102,3	96,7

TABL. 6. ODPIYW LUDNOŚCI Z POBYTU STAŁEGO
OUTFLOW OF POPULATION FROM PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005=100	2010=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	4669	4187	4202	4636	99,3	110,7
Chrzastowice	64	45	69	85	132,8	188,9
Dąbrowa	91	98	77	110	120,9	112,2
Dobrzeń Wielki	219	121	171	214	97,7	176,9
Gogolin	222	227	162	141	63,5	62,1
Izbicko	28	60	39	79	282,1	131,7
Komprachcice	100	147	133	149	149,0	101,4
Krapkowice	369	320	360	329	89,2	102,8
Lewin Brzeski	176	174	146	221	125,6	127,0
Łubniany	63	125	99	118	187,3	94,4
Murów	114	53	72	61	53,5	115,1
Niemodlin	212	238	184	245	115,6	102,9
Ozimek	336	261	273	342	101,8	131,0
Popielów	98	80	82	112	114,3	140,0
Prószków	98	67	162	130	132,7	194,0
Strzeleccki	100	56	98	64	64,0	114,3
Tarnów Opolski	126	112	79	136	107,9	121,4
Tułowice	64	90	57	92	143,8	102,2
Turawa	159	125	96	94	59,1	75,2
Walce	118	46	47	57	48,3	123,9
Zdzieszowice	234	246	253	276	117,9	112,2
Miasto Opole	1678	1496	1543	1581	94,2	105,7

TABL. 7. **PRACUJĄCY^a**
 Stan w dniu 31 XII
EMPLOYED PERSONS^a
 As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	80541	88450	88961	90681	112,6	102,5
Chrzastowice	479	625	716	755	157,6	120,8
Dąbrowa	589	718	752	777	131,9	108,2
Dobrzeń Wielki	3536	4223	4367	4183	118,3	99,1
Gogolin	2275	2468	2559	2709	119,1	109,8
Izbicko	293	339	303	344	117,4	101,5
Komprachcice	512	598	651	673	131,4	112,5
Krapkowice	5551	7131	7209	8867	159,7	124,3
Lewin Brzeski	1240	1046	1057	1091	88,0	104,3
Łubniany	666	937	1066	1044	156,8	111,4
Murów	764	940	853	809	105,9	86,1
Niemodlin	1848	1998	1970	1938	104,9	97,0
Ozimek	5491	5462	5057	4966	90,4	90,9
Popielów	482	464	600	517	107,3	111,4
Prószków	1072	1222	1231	1269	118,4	103,8
Strzeleczyki	569	609	654	606	106,5	99,5
Tarnów Opolski	1205	1165	1218	1229	102,0	105,5
Tułowice	509	604	1062	1062	208,6	175,8
Turawa	785	846	1000	968	123,3	114,4
Walce	311	476	487	462	148,6	97,1
Zdzieszowice	5178	4742	4220	4355	84,1	91,8
Miasto Opole	47186	51837	51929	52057	110,3	100,4

a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie; bez fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego oraz duchownych.

a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as persons employed on private farms in agriculture; excluding foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers' organizations, economic and professional self-government as well as clergy.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWNI OGÓŁEM**
Stan w dniu 31 XII
TOTAL REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	16917	13214	14145	14122	83,5	106,9
Chrzastowice	248	176	200	190	76,6	108,0
Dąbrowa	478	344	389	384	80,3	111,6
Dobrzeń Wielki	545	386	433	426	78,2	110,4
Gogolin	597	551	512	515	86,3	93,5
Izbicko	205	157	171	147	71,7	93,6
Komprachcice	445	326	364	372	83,6	114,1
Krapkowice	1301	1083	1082	1044	80,2	96,4
Lewin Brzeski	1216	900	1001	1067	87,7	118,6
Łubniany	333	222	262	291	87,4	131,1
Murów	352	231	290	258	73,3	111,7
Niemodlin	1210	973	928	1007	83,2	103,5
Ozimek	547	854	892	919	168,0	107,6
Popielów	488	292	336	392	80,3	134,2
Prószków	302	222	248	256	84,8	115,3
Strzeleczyki	325	323	318	304	93,5	94,1
Tarnów Opolski	487	293	343	338	69,4	115,4
Tułowice	453	341	287	249	55,0	73,0
Turawa	416	288	328	350	84,1	121,5
Walce	170	180	182	157	92,4	87,2
Zdzieszowice	666	593	590	571	85,7	96,3
Miasto Opole	6133	4479	4989	4885	79,7	109,1

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 9. **KOBIETY BEZROBOTNE ZAREJESTROWANE**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED WOMEN

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	10193	7190	7515	7509	73,7	104,4
Chrzastowice	159	87	106	108	67,9	124,1
Dąbrowa	290	177	219	200	69,0	113,0
Dobrzeń Wielki	326	212	266	244	74,8	115,1
Gogolin	365	325	320	297	81,4	91,4
Izbicko	144	97	88	76	52,8	78,4
Komprachcice	264	175	185	188	71,2	107,4
Krapkowice	778	619	608	614	78,9	99,2
Lewin Brzeski	699	503	503	545	78,0	108,3
Łubniany	215	122	150	148	68,8	121,3
Murów	207	136	166	141	68,1	103,7
Niemodlin	706	492	468	510	72,2	103,7
Ozimek	349	376	481	468	134,1	124,5
Popielów	272	151	173	200	73,5	132,5
Prószków	205	101	125	131	63,9	129,7
Strzeleccki	219	199	184	175	79,9	87,9
Tarnów Opolski	322	172	204	203	63,0	118,0
Tułowice	267	187	146	134	50,2	71,7
Turawa	248	158	164	184	74,2	116,5
Walce	131	112	110	105	80,2	93,8
Zdzieszowice	471	382	347	361	76,6	94,5
Miasto Opole	3556	2407	2502	2477	69,7	102,9

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

60 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 10. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI W % LUDNOŚCI W WIEKU PRODUKCYJNYM**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS IN % OF WORKING AGE POPULATION
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2012	2013		
	w % in %			+/- - w porównaniu z +/- - in relation to		
				2005	2010	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	7,3	5,8	6,3	6,4	-0,9	0,6
Chrzastowice	5,7	4,0	4,5	4,3	-1,4	0,3
Dąbrowa	7,7	5,5	6,1	6,0	-1,7	0,5
Dobrzeń Wielki	6,0	4,0	4,4	4,3	-1,7	0,3
Gogolin	8,1	6,7	6,2	6,2	-1,9	-0,5
Izbicko	5,8	4,5	4,8	4,1	-1,7	-0,4
Komprachcice	5,9	4,4	4,9	5,0	-0,9	0,6
Krapkowice	8,0	6,9	7,0	6,9	-1,1	-
Lewin Brzeski	14,2	10,2	11,4	12,2	-2,0	2,0
Łubniany	5,7	3,5	4,1	4,6	-1,1	1,1
Murów	9,2	6,2	7,9	7,1	-2,1	0,9
Niemodlin	13,4	10,7	10,4	11,4	-2,0	0,7
Ozimek	3,9	6,2	6,5	6,8	2,9	0,6
Popielów	8,9	5,4	6,2	7,4	-1,5	2,0
Prószków	4,8	3,5	3,8	4,0	-0,8	0,5
Strzeleczyki	6,7	6,6	6,5	6,2	-0,5	-0,4
Tarnów Opolski	7,5	4,5	5,3	5,3	-2,2	0,8
Tułowice	12,1	9,4	8,2	7,2	-4,9	-2,2
Turawa	6,9	4,5	5,2	5,5	-1,4	1,0
Walce	4,6	4,9	5,0	4,3	-0,3	-0,6
Zdzieszowice	5,6	5,2	5,3	5,2	-0,4	-
Miasto Opole	7,0	5,5	6,3	6,3	-0,7	0,8

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 11. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR
MARKET
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		2012	2013
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2012=100	w % ogółem bezrobotnych zarejestrowanych <i>in % of total registered unemployed</i>	
OGÓŁEM	12541	12726	101,5	88,7	90,1
<i>TOTAL</i>					
Chrzastowice	185	167	90,3	92,5	87,9
Dąbrowa	340	356	104,7	87,4	92,7
Dobrzeń Wielki	374	372	99,5	86,4	87,3
Gogolin	481	488	101,5	93,9	94,8
Izbicko	165	142	86,1	96,5	96,6
Komprachcice	324	345	106,5	89,0	92,7
Krapkowice	969	958	98,9	89,6	91,8
Lewin Brzeski	923	992	107,5	92,2	93,0
Łubniany	229	266	116,2	87,4	91,4
Murów	266	252	94,7	91,7	97,7
Niemodlin	873	946	108,4	94,1	93,9
Ozimek	815	844	103,6	91,4	91,8
Popielów	315	357	113,3	93,8	91,1
Prószków	209	224	107,2	84,3	87,5
Strzeleczyki	300	290	96,7	94,3	95,4
Tarnów Opolski	303	301	99,3	88,3	89,1
Tułowice	260	230	88,5	90,6	92,4
Turawa	296	314	106,1	90,2	89,7
Walce	172	152	88,4	94,5	96,8
Zdzieszowice	531	520	97,9	90,0	91,1
Miasto Opole	4211	4210	100,0	84,4	86,2

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

62 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 12. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI DO 25 ROKU ŻYCIA**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS UNDER 25 YEARS OLD
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		2012	2013
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2012=100	w % ogółem bezrobotnych zarejestrowanych <i>in % of total registered unemployed</i>	
OGÓŁEM TOTAL	2451	2248	91,7	17,3	15,9
Chrzęstowice	57	35	61,4	28,5	18,4
Dąbrowa	73	58	79,5	18,8	15,1
Dobrzeń Wielki	92	96	104,3	21,2	22,5
Gogolin	120	119	99,2	23,4	23,1
Izbicko	42	32	76,2	24,6	21,8
Komprachcice	56	64	114,3	15,4	17,2
Krapkowice	200	181	90,5	18,5	17,3
Lewin Brzeski	172	149	86,6	17,2	14,0
Łubniany	64	70	109,4	24,4	24,1
Murów	80	70	87,5	27,6	27,1
Niemodlin	162	151	93,2	17,5	15,0
Ozimek	172	154	89,5	19,3	16,8
Popielów	77	64	83,1	22,9	16,3
Prószków	60	65	108,3	24,2	25,4
Strzeleczyki	77	66	85,7	24,2	21,7
Tarnów Opolski	71	77	108,5	20,7	22,8
Tułowice	45	40	88,9	15,7	16,1
Turawa	75	68	90,7	22,9	19,4
Walce	53	41	77,4	29,1	26,1
Zdzieszowice	126	132	104,8	21,4	23,1
Miasto Opole	577	516	89,4	11,6	10,6

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 13. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI POWYŻEJ 50 ROKU ŻYCIA**
Stan w dniu 31 XII
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS OVER 50 YEARS OLD
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		2012	2013
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2012=100	w % ogółem bezrobotnych zarejestrowanych <i>in % of total registered unemployed</i>	
OGÓŁEM TOTAL	3864	4067	105,3	27,3	28,8
Chrzęstowice	52	43	82,7	26,0	22,6
Dąbrowa	95	128	134,7	24,4	33,3
Dobrzeń Wielki	90	92	102,2	20,8	21,6
Gogolin	123	120	97,6	24,0	23,3
Izbicko	54	48	88,9	31,6	32,7
Komprachcice	95	116	122,1	26,1	31,2
Krapkowice	286	294	102,8	26,4	28,2
Lewin Brzeski	250	288	115,2	25,0	27,0
Łubniany	55	86	156,4	21,0	29,6
Murów	71	63	88,7	24,5	24,4
Niemodlin	260	327	125,8	28,0	32,5
Ozimek	221	253	114,5	24,8	27,5
Popielów	88	114	129,5	26,2	29,1
Prószków	51	57	111,8	20,6	22,3
Strzeleczyki	72	72	100,0	22,6	23,7
Tarnów Opolski	78	79	101,3	22,7	23,4
Tułowice	100	72	72,0	34,8	28,9
Turawa	88	83	94,3	26,8	23,7
Walce	42	32	76,2	23,1	20,4
Zdzieszowice	158	134	84,8	26,8	23,5
Miasto Opole	1535	1566	102,0	30,8	32,1

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 14. **DŁUGOTRWALE BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI**
Stan w dniu 31 XII
LONG-TERM REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2012	2013		2012	2013
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>		2012=100	w % ogółem bezrobotnych zarejestrowanych <i>in % of total registered unemployed</i>	
OGÓŁEM TOTAL	6200	6893	111,2	43,8	48,8
Chrzęstowice	77	79	102,6	38,5	41,6
Dąbrowa	175	199	113,7	45,0	51,8
Dobrzeń Wielki	177	196	110,7	40,9	46,0
Gogolin	238	231	97,1	46,5	44,9
Izbicko	60	60	100,0	35,1	40,8
Komprachcice	153	179	117,0	42,0	48,1
Krapkowice	471	523	111,0	43,5	50,1
Lewin Brzeski	486	595	122,4	48,6	55,8
Łubniany	105	122	116,2	40,1	41,9
Murów	135	151	111,9	46,6	58,5
Niemodlin	461	542	117,6	49,7	53,8
Ozimek	407	462	113,5	45,6	50,3
Popielów	158	192	121,5	47,0	49,0
Prószków	99	95	96,0	39,9	37,1
Strzeleczyki	158	170	107,6	49,7	55,9
Tarnów Opolski	134	150	111,9	39,1	44,4
Tułowice	119	121	101,7	41,5	48,6
Turawa	142	149	104,9	43,3	42,6
Walce	81	79	97,5	44,5	50,3
Zdzieszowice	249	253	101,6	42,2	44,3
Miasto Opole	2115	2345	110,9	42,4	48,0

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.
Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 15. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	449	1257	897	744	165,7	59,2
Chrzastowice	17	26	29	28	164,7	107,7
Dąbrowa	22	31	36	42	190,9	135,5
Dobrzeń Wielki	21	48	90	61	290,5	127,1
Gogolin	13	51	15	13	100,0	25,5
Izbicko	5	11	4	4	80,0	36,4
Komprachcice	26	27	48	38	146,2	140,7
Krapkowice	22	63	81	13	59,1	20,6
Lewin Brzeski	30	19	23	17	56,7	89,5
Łubniany	38	61	51	49	128,9	80,3
Murów	2	4	3	4	200,0	100,0
Niemodlin	57	22	31	28	49,1	127,3
Ozimek	14	20	29	26	185,7	130,0
Popielów	5	8	5	10	200,0	125,0
Prószków	8	25	25	29	362,5	116,0
Strzeleccki	3	3	6	8	266,7	266,7
Tarnów Opolski	7	31	16	16	228,6	51,6
Tułowice	4	16	9	7	175,0	43,8
Turawa	25	26	33	27	108,0	103,8
Walce	2	1	3	4	200,0	400,0
Zdzieszowice	14	37	8	12	85,7	32,4
Miasto Opole	114	727	352	308	270,2	42,4

TABL. 16. UCZNIOWIE SZKÓŁ PODSTAWOWYCH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Stan na początku roku szkolnego

PUPILS OF PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2012/13	2013/14		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005/06=100	2010/11=100
OGÓŁEM TOTAL	20248	16797	16329	16256	80,3	96,8
Chrzastowice	361	286	261	273	75,6	95,5
Dąbrowa	563	488	465	468	83,1	95,9
Dobrzeń Wielki	962	774	731	752	78,2	97,2
Gogolin	758	605	575	583	76,9	96,4
Izbicko	341	272	250	263	77,1	96,7
Komprachcice	515	491	480	474	92,0	96,5
Krapkowice	1525	1257	1221	1186	77,8	94,4
Lewin Brzeski	1046	826	768	719	68,7	87,0
Łubniany	460	374	362	370	80,4	98,9
Murów	347	268	250	224	64,6	83,6
Niemodlin	950	814	784	783	82,4	96,2
Ozimek	1173	918	877	880	75,0	95,9
Popielów	522	410	382	371	71,1	90,5
Prószków	581	428	408	388	66,8	90,7
Strzeleczyki	509	385	359	342	67,2	88,8
Tarnów Opolski	631	532	475	467	74,0	87,8
Tułowice	306	272	256	245	80,1	90,1
Turawa	563	461	491	486	86,3	105,4
Walce	381	314	283	284	74,5	90,4
Zdzieszowice	1113	863	819	790	71,0	91,5
Miasto Opole	6641	5759	5832	5908	89,0	102,6

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 17. **ABSOLWENCI SZKÓŁ PODSTAWOWYCH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
 Stan z poprzedniego roku szkolnego
GRADUATES OF PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH
As of the previous school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2012/13	2013/14		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005/06=100	2010/11=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	3827	3076	2713	2808	73,4	91,3
Chrzastowice	72	49	58	38	52,8	77,6
Dąbrowa	118	100	97	79	66,9	79,0
Dobrzeń Wielki	198	144	128	141	71,2	97,9
Gogolin	126	110	89	104	82,5	94,5
Izbicko	69	37	46	31	44,9	83,8
Komprachcice	110	82	82	78	70,9	95,1
Krapkowice	289	249	192	228	78,9	91,6
Lewin Brzeski	201	178	134	156	77,6	87,6
Łubniany	99	58	50	60	60,6	103,4
Murów	77	48	38	53	68,8	110,4
Niemodlin	172	142	114	122	70,9	85,9
Ozimek	240	162	160	129	53,8	79,6
Popielów	90	77	67	67	74,4	87,0
Prószków	82	87	70	75	91,5	86,2
Strzeleczyki	119	80	69	79	66,4	98,8
Tarnów Opolski	122	106	115	87	71,3	82,1
Tułowice	63	52	58	45	71,4	86,5
Turawa	124	83	73	84	67,7	101,2
Walce	52	57	58	48	92,3	84,2
Zdzieszowice	200	167	136	140	70,0	83,8
Miasto Opole	1204	1008	879	964	80,1	95,6

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 18. UCZNIOWIE GIMNAZJÓW DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

Stan na początku roku szkolnego

PUPILS OF LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2012/13	2013/14		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005/06=100	2010/11=100
OGÓŁEM TOTAL	12644	9552	8730	8426	66,6	88,2
Chrzastowice	221	149	164	153	69,2	102,7
Dąbrowa	349	297	271	236	67,6	79,5
Dobrzeń Wielki	683	545	465	465	68,1	85,3
Gogolin	485	363	292	282	58,1	77,7
Izbicko	218	137	135	127	58,3	92,7
Komprachcice	300	232	215	219	73,0	94,4
Krapkowice	1008	747	677	645	64,0	86,3
Lewin Brzeski	604	502	444	418	69,2	83,3
Łubniany	258	185	139	135	52,3	73,0
Murów	189	114	84	88	46,6	77,2
Niemodlin	577	406	371	349	60,5	86,0
Ozimek	761	513	476	444	58,3	86,5
Popielów	291	237	214	202	69,4	85,2
Prószków	356	334	285	287	80,6	85,9
Strzeleczyki	362	228	196	203	56,1	89,0
Tarnów Opolski	413	336	331	334	80,9	99,4
Tułowice	208	156	150	142	68,3	91,0
Turawa	366	237	193	182	49,7	76,8
Walce	247	191	191	179	72,5	93,7
Zdzieszowice	704	532	445	417	59,2	78,4
Miasto Opole	4044	3111	2992	2919	72,2	93,8

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 19. **ABSOLWENCI GIMNAZJÓW DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**
 Stan z poprzedniego roku szkolnego
GRADUATES OF LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH
As of the previous school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2012/13	2013/14		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005/06=100	2010/11=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	4265	3266	2873	2861	67,1	87,6
Chrzastowice	59	57	46	45	76,3	78,9
Dąbrowa	122	96	99	96	78,7	100,0
Dobrzeń Wielki	216	203	178	157	72,7	77,3
Gogolin	162	111	101	99	61,1	89,2
Izbicko	95	46	45	36	37,9	78,3
Komprachcice	115	72	78	71	61,7	98,6
Krapkowice	283	256	213	245	86,6	95,7
Lewin Brzeski	191	153	141	164	85,9	107,2
Łubniany	89	66	69	48	53,9	72,7
Murów	44	31	30	22	50,0	71,0
Niemodlin	187	169	124	124	66,3	73,4
Ozimek	296	190	171	149	50,3	78,4
Popielów	104	82	81	72	69,2	87,8
Prószków	113	123	117	89	78,8	72,4
Strzeleczyki	120	88	70	72	60,0	81,8
Tarnów Opolski	122	101	115	98	80,3	97,0
Tułowice	82	36	43	49	59,8	136,1
Turawa	105	100	73	76	72,4	76,0
Walce	88	79	66	61	69,3	77,2
Zdzieszowice	213	155	161	145	68,1	93,5
Miasto Opole	1459	1052	852	943	64,6	89,6

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education

70 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 20. **DZIECI W PLACÓWKACH WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO**
Stan na początku roku szkolnego
CHILDREN IN PRE-PRIMARY EDUCATION ESTABLISHMENTS
As of the beginning of the school year

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005/06	2010/11	2012/13	2013/14		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005/06=100	2010/11=100
OGÓŁEM TOTAL	8623	9547	10156	10463	121,3	109,6
Chrzastowice	131	140	164	187	142,7	133,6
Dąbrowa	235	274	291	276	117,4	100,7
Dobrzeń Wielki	387	435	506	528	136,4	121,4
Gogolin	292	327	325	339	116,1	103,7
Izbicko	130	147	164	177	136,2	120,4
Komprachcice	197	184	242	247	125,4	134,2
Krapkowice	608	720	730	728	119,7	101,1
Lewin Brzeski	370	400	450	454	122,7	113,5
Łubniany	216	231	246	250	115,7	108,2
Murów	158	136	153	148	93,7	108,8
Niemodlin	364	417	450	459	126,1	110,1
Ozimek	468	494	507	557	119,0	112,8
Popielów	177	214	228	228	128,8	106,5
Prószków	227	248	248	267	117,6	107,7
Strzeleczyki	211	192	212	219	103,8	114,1
Tarnów Opolski	249	255	273	294	118,1	115,3
Tułowice	127	131	140	138	108,7	105,3
Turawa	232	268	262	272	117,2	101,5
Walce	169	153	153	148	87,6	96,7
Zdzieszowice	408	491	543	529	129,7	107,7
Miasto Opole	3267	3690	3869	4018	123,0	108,9

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.
Source: data of the Ministry of National Education.

TABLE 21. **PORADY^a UDZIELONE W AMBULATORYJNEJ OPIECE ZDROWOTNEJ**
CONSULTATIONS^a PROVIDED IN OUT-PATIENT HEALTH CARE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	2263946	2399853	2412449	2584709	114,2	107,7
Chrzastowice	13863	22856	24363	24833	179,1	108,6
Dąbrowa	33515	31852	30490	30883	92,1	97,0
Dobrzeń Wielki	86044	86242	86793	89935	104,5	104,3
Gogolin	39803	44778	49265	50965	128,0	113,8
Izbicko	19924	19269	20235	20158	101,2	104,6
Komprachcice	24293	23541	21483	21900	90,1	93,0
Krapkowice	200763	214900	210832	226499	112,8	105,4
Lewin Brzeski	74937	67995	61874	62824	83,8	92,4
Łubniany	21793	32158	32127	34436	158,0	107,1
Murów	16235	18189	17678	17542	108,1	96,4
Niemodlin	86250	82733	73727	77391	89,7	93,5
Ozimek	125226	133285	129595	132418	105,7	99,3
Popielów	29238	30073	29944	31804	108,8	105,8
Prószków	53484	50135	53402	54373	101,7	108,5
Strzeleczyki	30178	32835	28905	20548	68,1	62,6
Tarnów Opolski	41175	37816	45110	37921	92,1	100,3
Tułowice	26843	25188	22661	24077	89,7	95,6
Turawa	30998	31232	28903	25615	82,6	82,0
Walce	16368	16006	15144	15734	96,1	98,3
Zdzieszowice	92439	84103	76401	82607	89,4	98,2
Miasto Opole	1200577	1314667	1353517	1502246	125,1	114,3

a W 2012 r. łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej, w 2013 r. – resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych.

a In 2012 including data of health care units subordinated to the Ministry of National Defence, in 2013 – the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior.

TABL. 22. **CZYTELNICI W PLACÓWKACH BIBLIOTECZNYCH**
LIBRARY INSTITUTION BORROWERS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				2005=100	2010=100
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	59269	56639	67362	67120	113,2	118,5
Chrzastowice	504	445	449	442	87,7	99,3
Dąbrowa	772	750	711	691	89,5	92,1
Dobrzeń Wielki	2466	1960	2007	1970	79,9	100,5
Gogolin	2775	2725	2577	2570	92,6	94,3
Izbicko	729	721	680	695	95,3	96,4
Komprachcice	1459	1377	1385	1441	98,8	104,6
Krapkowice	5353	5066	4788	4810	89,9	94,9
Lewin Brzeski	1546	1422	1352	1350	87,3	94,9
Łubniany	969	928	869	824	85,0	88,8
Murów	955	805	767	836	87,5	103,9
Niemodlin	2667	2430	2336	2324	87,1	95,6
Ozimek	2844	2400	2272	2193	77,1	91,4
Popielów	1874	1782	1764	1768	94,3	99,2
Prószków	712	768	792	880	123,6	114,6
Strzeleczyki	2064	2128	2148	2053	99,5	96,5
Tarnów Opolski	1676	2150	2139	2169	129,4	100,9
Tułowice	578	565	544	528	91,3	93,5
Turawa	598	642	671	685	114,5	106,7
Walce	953	930	897	891	93,5	95,8
Zdzieszowice	2347	2383	2727	2615	111,4	109,7
Miasto Opole	25428	24262	35487	35385	139,2	145,8

TABL. 23. **MIEJSCA NOCLEGOWE W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH NOCLEGOWYCH**
 Stan w dniu 31 VII
BED PLACES IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS
 As of 31 VII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005 ^a	2010 ^a	2012 ^b	2013 ^b
OGÓŁEM	1973	2248	2137	2160
<i>TOTAL</i>				
Chrzastowice	95	120	131	184
Dąbrowa	26	102	–	70
Dobrzeń Wielki	200	–	–	–
Gogolin	73	251	307	193
Izbicko	–	–	–	9
Komprachcice	–	–	–	–
Krapkowice	96	96	140	96
Lewin Brzeski	–	–	–	–
Łubniany	13	16	21	12
Murów	18	18	28	32
Niemodlin	54	54	56	57
Ozimek	72	12	42	63
Popielów	–	–	84	84
Prószków	–	–	94	114
Strzeleczyński	63	48	39	69
Tarnów Opolski	–	28	20	20
Tułowice	–	–	–	–
Turawa	499	529	326	288
Walce	–	–	–	–
Zdzieszowice	–	–	–	–
Miasto Opole	764	974	849	869

a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. *b* Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych.
a Excluding rooms for rent and agrotourism lodgings. *b* Concern establishments possessing 10 and more bed places.

74 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 24. DOCHODY BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU
REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w tys. zł in thous. zł				2005=100	2010=100
OGÓŁEM	799934,4	1122233,5	1205380,4	1235995,8	154,5	110,1
TOTAL						
Chrzastowice	9799,2	15103,5	17349,6	17997,4	183,7	119,2
Dąbrowa	13869,6	25474,3	25483,9	23314,2	168,1	91,5
Dobrzeń Wielki	49773,8	61173,5	67577,4	69917,3	140,5	114,3
Gogolin	31054,9	46958,3	48115,0	47581,4	153,2	101,3
Izbicko	8746,1	15600,9	15437,8	14258,3	163,0	91,4
Komprachcice	16767,2	24025,2	25615,4	24740,4	147,6	103,0
Krapkowice	38960,2	53863,8	62419,8	60881,5	156,3	113,0
Lewin Brzeski	29424,5	36547,5	38091,1	38896,7	132,2	106,4
Łubniany	12678,4	20527,2	22165,7	23450,2	185,0	114,2
Murów	9537,7	14408,7	13100,8	14972,6	157,0	103,9
Niemodlin	23255,6	39541,1	42889,0	38299,2	164,7	96,9
Ozimek	34371,9	40657,3	49679,0	50930,9	148,2	125,3
Popielów	20807,4	25351,9	25411,8	24200,2	116,3	95,5
Prószków	16482,2	24935,4	25925,3	27413,3	166,3	109,9
Strzeleczyki	12414,5	17701,4	19253,3	21598,0	174,0	122,0
Tarnów Opolski	14450,5	24336,4	25151,9	26588,1	184,0	109,3
Tułowice	8338,1	13661,4	13252,4	16026,5	192,2	117,3
Turawa	16275,7	21387,9	26846,5	26648,3	163,7	124,6
Walce	8975,2	17543,5	15545,5	15247,3	169,9	86,9
Zdzieszowice	48238,8	42809,1	41438,7	42757,8	88,6	99,9
Miasto Opole	375712,6	540625,3	584630,5	610276,3	162,4	112,9

TABL. 25. **DOCHODY WŁASNE BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU**
 OWN REVENUE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w tys. zł in thous. zł				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	459396,5	607928,8	667580,2	717870,3	156,3	118,1
Chrzastowice	5019,2	6336,3	8453,8	9105,2	181,4	143,7
Dąbrowa	6347,1	10743,1	12493,2	11744,5	185,0	109,3
Dobrzeń Wielki	37959,2	40440,8	49866,8	51777,9	136,4	128,0
Gogolin	21323,0	33842,9	34435,7	35376,4	165,9	104,5
Izbicko	2784,8	4327,7	5157,5	6085,7	218,5	140,6
Komprachcice	7845,5	11054,4	12714,8	12372,8	157,7	111,9
Krapkowice	21661,9	29751,0	39868,3	37359,3	172,5	125,6
Lewin Brzeski	9876,7	12446,1	15669,3	18634,4	188,7	149,7
Łubniany	4498,2	7571,6	9340,9	10560,2	234,8	139,5
Murów	3426,0	7246,9	5991,2	7162,7	209,1	98,8
Niemodlin	10953,9	17722,1	22384,3	22593,7	206,3	127,5
Ozimek	18172,2	19217,4	26432,1	29745,8	163,7	154,8
Popielów	5093,5	8062,0	8629,7	9574,4	188,0	118,8
Prószków	9581,3	12049,2	14626,4	16872,0	176,1	140,0
Strzeleczyki	3940,2	5560,1	5886,1	6630,7	168,3	119,3
Tarnów Opolski	7284,0	12369,8	12539,9	13988,9	192,0	113,1
Tułowice	3492,5	6201,1	7322,9	9648,8	276,3	155,6
Turawa	7822,7	9576,4	13380,3	14344,7	183,4	149,8
Walce	3306,3	4654,3	5313,7	5760,7	174,2	123,8
Zdzieszowice	38473,3	28551,5	26940,1	27991,2	72,8	98,0
Miasto Opole	230535,0	320204,3	330133,1	360540,4	156,4	112,6

76 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 26. **WYDATKI BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU**
EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w tys. zł in thous. zł				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	778846,0	1231328,5	1188450,8	1272058,0	163,3	103,3
Chrzastowice	8313,7	18828,2	18021,3	16088,2	193,5	85,4
Dąbrowa	13658,9	28312,7	26345,8	24200,1	177,2	85,5
Dobrzeń Wielki	48642,3	76597,8	67295,2	71481,2	147,0	93,3
Gogolin	29734,4	50931,8	51197,5	50642,1	170,3	99,4
Izbicko	8562,6	20807,9	14585,7	12771,8	149,2	61,4
Komprachcice	16658,3	24403,0	22187,8	24981,9	150,0	102,4
Krapkowice	41205,0	56577,6	60473,2	61385,9	149,0	108,5
Lewin Brzeski	30495,9	40718,2	36143,9	35364,5	116,0	86,9
Łubniany	11559,6	22340,8	24050,1	25166,5	217,7	112,6
Murów	8564,8	15768,1	13060,7	13845,7	161,7	87,8
Niemodlin	23930,6	42886,2	44827,4	37734,2	157,7	88,0
Ozimek	33634,0	46077,3	49881,0	55884,0	166,2	121,3
Popielów	22767,9	28020,8	25377,9	23966,0	105,3	85,5
Prószków	13687,7	27941,1	24520,3	27391,4	200,1	98,0
Strzeleczyki	11954,5	20910,6	20262,7	22112,3	185,0	105,7
Tarnów Opolski	14016,4	27921,1	23121,5	28875,7	206,0	103,4
Tułowice	8485,9	15107,9	13054,5	13898,4	163,8	92,0
Turawa	14545,2	31251,5	27251,4	24489,2	168,4	78,4
Walce	9030,4	17564,2	16348,5	14912,3	165,1	84,9
Zdzieszowice	31901,9	49521,8	39864,0	42174,3	132,2	85,2
Miasto Opole	377495,8	568839,9	570580,7	644692,3	170,8	113,3

TABLE 27. **WYDATKI INWESTYCYJNE BUDŻETÓW GMIN I MIASTA NA PRAWACH POWIATU**
INVESTMENT EXPENDITURE OF GMINAS AND CITY WITH POWIAT STATUS BUDGETS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w tys. zł in thous. zł				2005=100	2010=100
OGÓŁEM	134614,2	272140,8	158146,3	197153,7	146,5	72,4
TOTAL						
Chrzastowice	348,6	5534,4	3895,4	1387,9	398,2	25,1
Dąbrowa	1034,2	4590,8	4300,5	2016,2	195,0	43,9
Dobrzeń Wielki	14584,2	16088,6	13336,9	14612,3	100,2	90,8
Gogolin	4578,3	11264,2	9832,8	8808,0	192,4	78,2
Izbicko	1369,6	8623,8	1249,2	153,9	11,2	1,8
Komprachcice	4287,2	3399,0	566,4	1666,4	38,9	49,0
Krapkowice	5805,3	6870,9	3431,5	3987,8	68,7	58,0
Lewin Brzeski	9740,5	8851,8	3179,8	3081,1	31,6	34,8
Łubniany	894,2	2557,1	6032,2	5245,4	586,6	205,1
Murów	598,9	3419,4	595,2	437,0	73,0	12,8
Niemodlin	3183,7	10855,1	9273,4	2761,1	86,7	25,4
Ozimek	7269,5	8613,6	7033,3	9789,9	134,7	113,7
Popielów	11185,6	8501,2	6592,0	5071,7	45,3	59,7
Prószków	1162,7	5541,8	2544,6	3842,8	330,5	69,3
Strzeleccki	1474,8	5655,2	3840,0	4711,1	319,4	83,3
Tarnów Opolski	439,1	5805,8	338,4	4310,0	981,6	74,2
Tułowice	451,9	4550,5	1448,4	1612,1	356,7	35,4
Turawa	1812,7	6417,6	2207,6	1417,8	78,2	22,1
Walce	1684,6	5115,8	4009,2	1837,3	109,1	35,9
Zdzieszowice	5784,9	9872,8	1787,0	2344,1	40,5	23,7
Miasto Opole	56923,7	130011,4	72652,3	118059,8	207,4	90,8

78 WYBRANE DANE O GMINACH AGLOMERACJI OPOLSKIEJ

TABL. 28. **OSOBY FIZYCZNE^{ab} PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ**
Stan w dniu 31 XII
NATURAL PERSONS^{ab} CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2010	2012	2013		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				2005=100	2010=100
OGÓŁEM TOTAL	25631	28071	27503	27807	108,5	99,1
Chrzastowice	367	471	496	503	137,1	106,8
Dąbrowa	546	684	695	756	138,5	110,5
Dobrzeń Wielki	785	954	1011	1042	132,7	109,2
Gogolin	492	631	632	636	129,3	100,8
Izbicko	220	278	275	298	135,5	107,2
Komprachcice	791	932	927	950	120,1	101,9
Krapkowice	1525	1609	1591	1604	105,2	99,7
Lewin Brzeski	801	984	931	954	119,1	97,0
Łubniany	535	727	781	793	148,2	109,1
Murów	287	324	318	315	109,8	97,2
Niemodlin	1178	1184	1098	1115	94,7	94,2
Ozimek	1032	1147	1108	1126	109,1	98,2
Popielów	433	543	542	545	125,9	100,4
Prószków	537	650	672	692	128,9	106,5
Strzeleczyki	278	328	341	348	125,2	106,1
Tarnów Opolski	419	532	541	571	136,3	107,3
Tułowice	362	418	380	385	106,4	92,1
Turawa	544	719	737	758	139,3	105,4
Walce	175	243	255	255	145,7	104,9
Zdzieszowice	774	797	789	793	102,5	99,5
Miasto Opole	13550	13916	13383	13368	98,7	96,1

a W rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a In the REGON register. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 29. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NOWO ZAREJESTROWANE^a**
 ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY NEWLY REGISTERED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2012	2013	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			2010=100
OGÓŁEM TOTAL	3178	2474	2806	88,3
Chrzastowice	59	37	42	71,2
Dąbrowa	72	63	92	127,8
Dobrzeń Wielki	111	96	104	93,7
Gogolin	86	58	56	65,1
Izbicko	37	25	27	73,0
Komprachcice	90	63	93	103,3
Krapkowice	164	141	147	89,6
Lewin Brzeski	135	100	113	83,7
Łubniany	81	60	52	64,2
Murów	28	25	26	92,9
Niemodlin	123	81	106	86,2
Ozimek	129	104	121	93,8
Popielów	65	54	35	53,8
Prószków	56	42	71	126,8
Strzeleczyki	28	22	30	107,1
Tarnów Opolski	62	63	64	103,2
Tułowice	47	30	38	80,9
Turawa	97	52	52	53,6
Walce	32	14	30	93,8
Zdzieszowice	75	77	69	92,0
Miasto Opole	1601	1267	1438	89,8

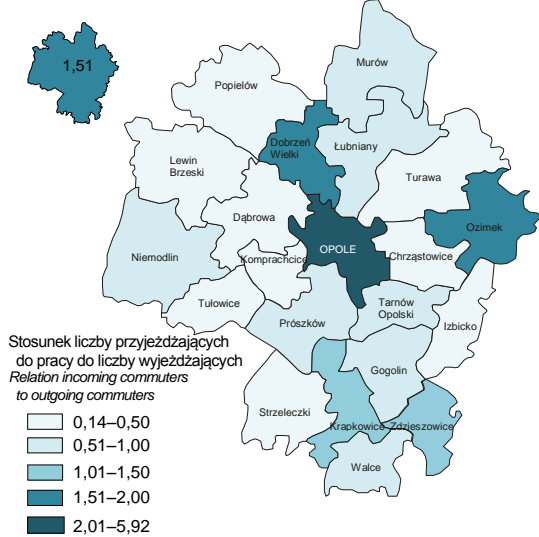
a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
 a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABLE 1. **DOJAZDY DO PRACY W 2011 R.**
COMMUTING TO WORK IN 2011

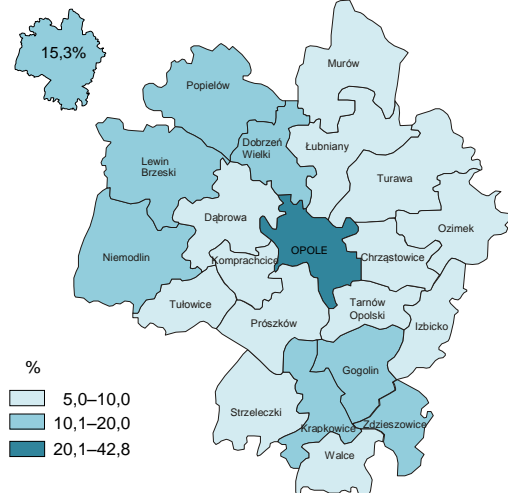
WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wyjeżdżający do pracy w granicach Aglomeracji Opolskiej <i>Outgoing commuters within Opole Agglomeration's borders</i>	Przyjeżdżający <i>Incoming commuters</i>		Wyjeżdżający <i>Outgoing commuters</i>	
		ogółem <i>total</i>	w tym spoza województwa <i>of which from outside voivodship</i>	ogółem <i>total</i>	w tym spoza województwa <i>of which outside voivodship</i>
OGÓŁEM TOTAL	21011	41755	5299	27629	4236
Chrzastowice	633	331	50	722	67
Dąbrowa	1194	533	55	1334	118
Dobrzeń Wielki	1128	2203	371	1367	187
Gogolin	1376	1425	293	1683	218
Izbicko	307	177	13	551	48
Komprachcice	1295	377	15	1444	124
Krapkowice	1782	2962	791	2283	334
Lewin Brzeski	1430	455	29	2136	311
Łubniany	873	539	31	945	52
Murów	253	273	26	311	26
Niemodlin	1299	829	25	1615	207
Ozimek	1787	4106	386	2155	214
Popielów	617	111	8	820	113
Prószków	982	668	24	1047	52
Strzeleczyki	495	282	15	584	44
Tarnów Opolski	818	493	54	955	91
Tułowice	484	188	9	601	57
Turawa	952	437	23	1044	59
Walce	309	252	8	428	28
Zdzieszowice	1153	1744	101	1659	198
Miasto Opole	1844	23370	2972	3945	1688

U w a g a. Na podstawie danych z rejestrów administracyjnych.
Note. On the basis of data of the administrative sources.

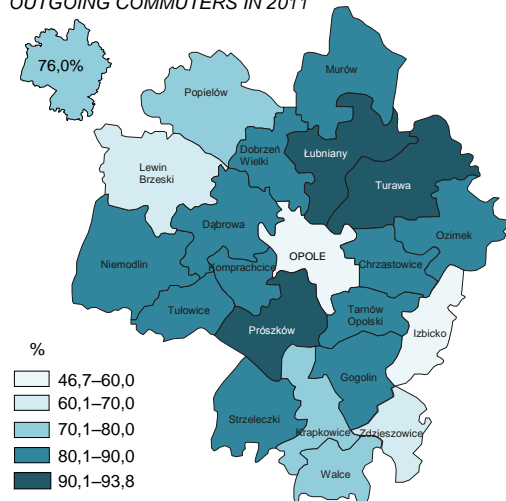
DOJAZDY DO PRACY W 2011 R.
COMMUTING TO WORK IN 2011



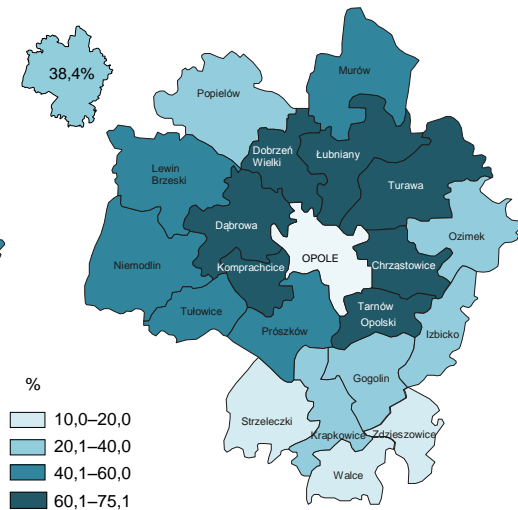
**WYJEŹDZAJĄCY DO PRACY POZA WOJEWÓDZTWO
W % WYJEŹDZAJĄCYCH OGÓŁEM W 2011 R.**
*OUTGOING COMMUTERS OUTSIDE VOIVODSHIP
IN % OF TOTAL OUTGOING COMMUTERS IN 2011*



**WYJEŹDZAJĄCY DO PRACY W GRANICACH
AGLOMERACJI OPOLSKIEJ W % WYJEŹDZAJĄCYCH
OGÓŁEM W 2011 R.**
*OUTGOING COMMUTERS WITHIN OPOLE
AGGLOMERATION'S BORDERS IN % OF TOTAL
OUTGOING COMMUTERS IN 2011*



**WYJEŹDZAJĄCY DO PRACY DO MIASTA OPOŁA
W % WYJEŹDZAJĄCYCH OGÓŁEM W 2011 R.**
*OUTGOING COMMUTERS TO THE CITY OF OPOLE
IN % OF TOTAL OUTGOING COMMUTERS IN 2011*



U w a g a. Na podstawie danych z rejestrów administracyjnych.
Note. On the basis of data of the administrative sources

82 PROGNOZA LUDNOŚCI

TABL. 1. **PROGNOZA LUDNOŚCI WEDŁUG WYBRANYCH POWIATÓW**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PROJECTION BY SELECTED POWIATS

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Powiat krapkowicki	Powiat opolski	Miasto na prawach powiatu – Opole City with powiat status – Opole
OGÓŁEM	2013^a	65113	133217	120146
TOTAL	2030	57615	126944	108087
	2050	46406	113836	90600
mężczyźni	2013 ^a	31618	64611	56407
males	2030	27906	61575	50333
	2050	22910	55408	42594
kobiety	2013 ^a	33495	68606	63739
females	2030	29709	65369	57754
	2050	23496	58428	48006
Miasta	2013 ^a	35440	18521	120146
Urban areas	2030	30272	16303	108087
	2050	22448	12706	90600
Wieś	2013 ^a	29673	114696	–
Rural areas	2030	27343	110641	–
	2050	23958	101130	–
Ruch naturalny ludności: Vital statistics:				
Urodzenia	2013 ^a	555	1091	977
Live births	2030	373	784	676
	2050	300	698	613
Zgony	2013 ^a	616	1148	1195
Deaths	2030	652	1368	1350
	2050	645	1511	1280

a Dane rzeczywiste.

a Actual data.